

- (S) Original-bruksanvisning  
Bensindriven gräsklippare
- (FIN) Alkuperäiskäyttöohje  
Bensiinikäytöinen ruohonleikkuri
- (EE) Originaalkasutusjuhend  
Bensiinimootoriga muruniiduk

**Einhell®**

3

CE

Art.-Nr.: 34.007.12

I.-Nr.: 01019

BG-PM **46/1 S**

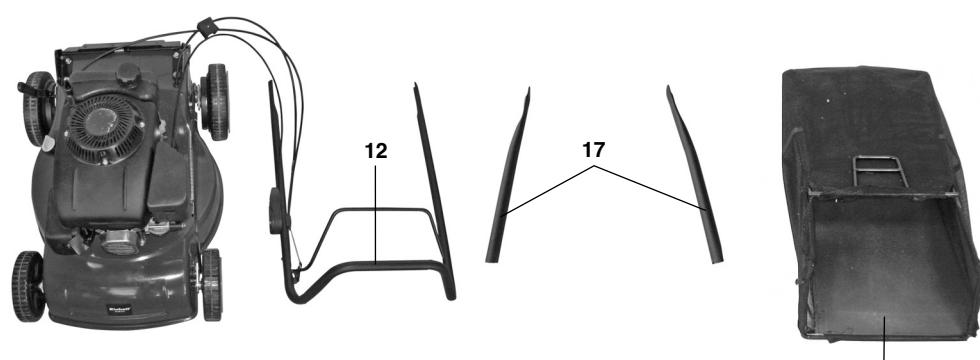


- (S) Läs igenom och beakta bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna före användning.
- (FIN) Lue käyttöohje ja turvallisuusmääräykset ennen käyttöönottoa ja noudata niitä.
- (EE) Enne kasutuselevõtmist lugege läbi ja järgige kasutusjuhendit ja ohutusjuhiseid.

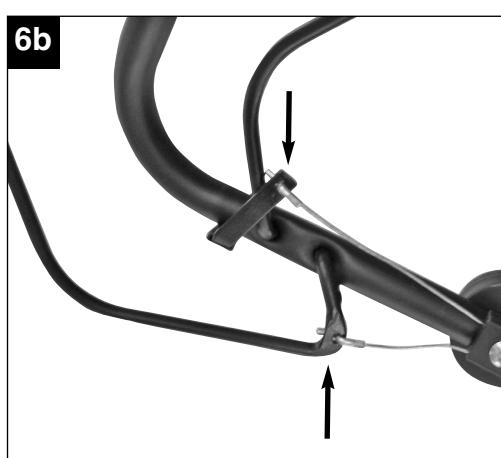
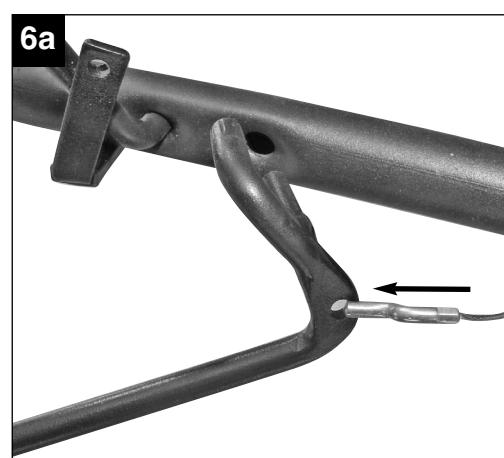
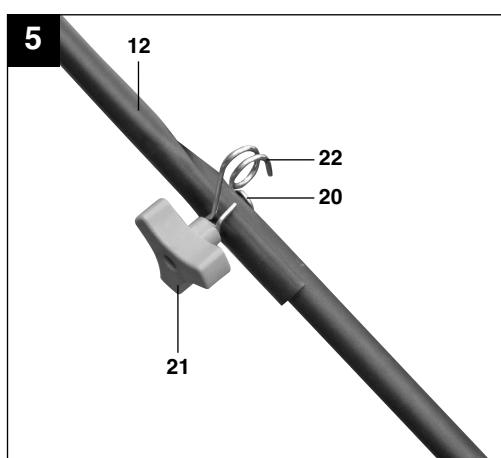
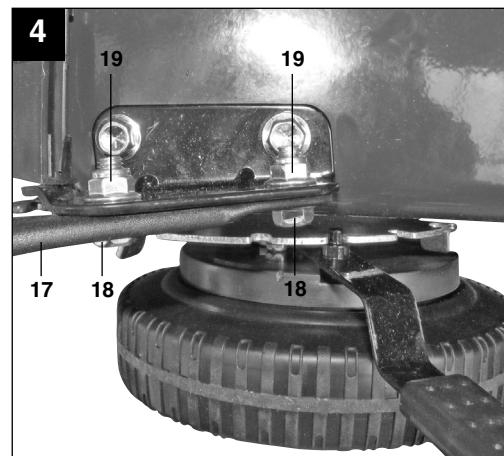
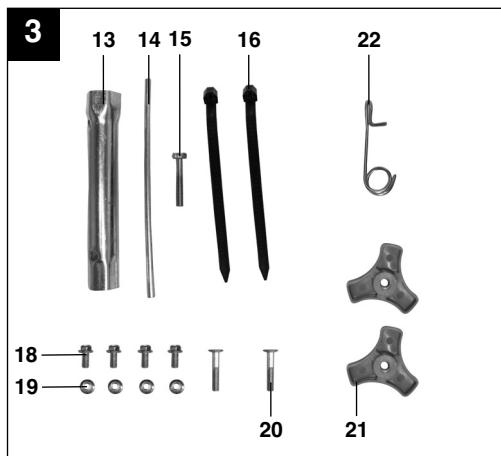
1

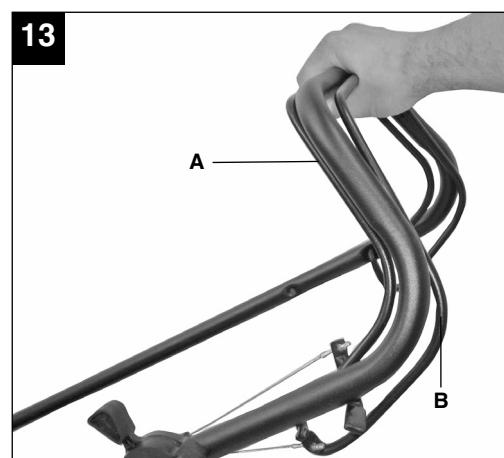
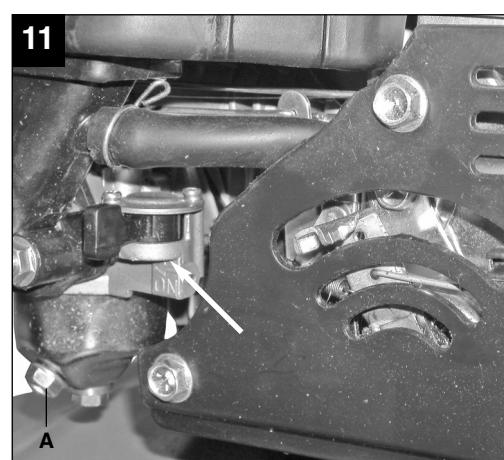
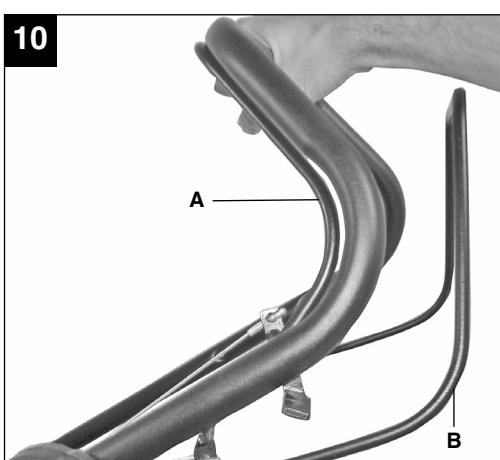
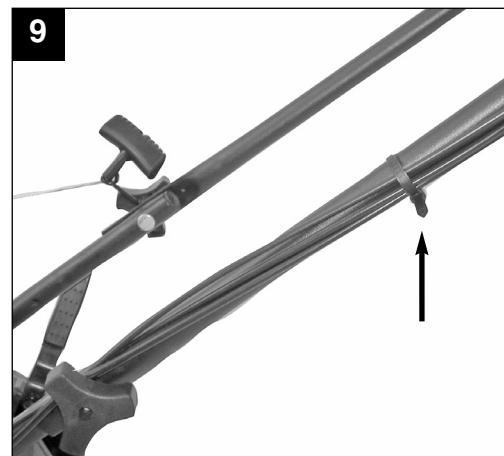
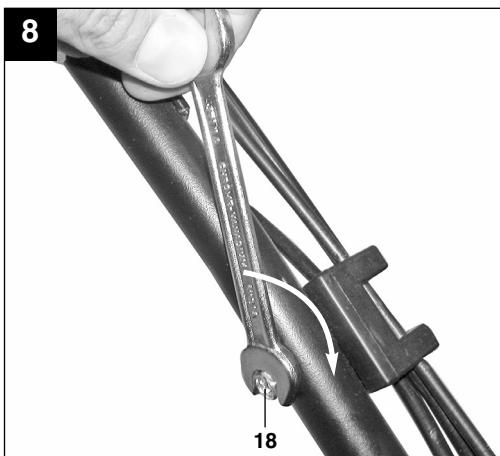


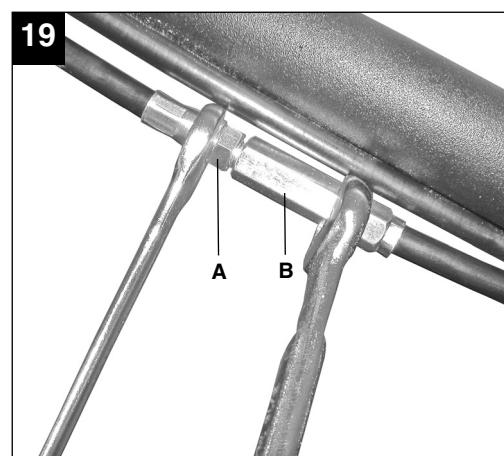
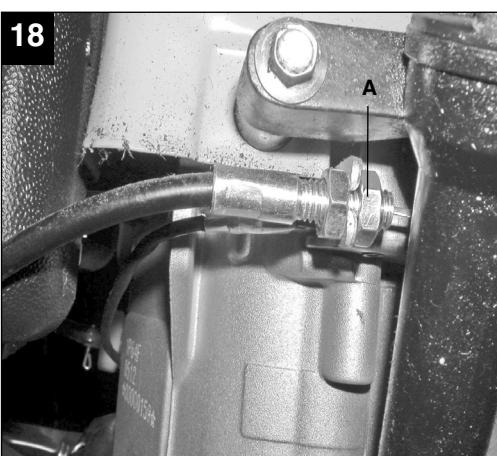
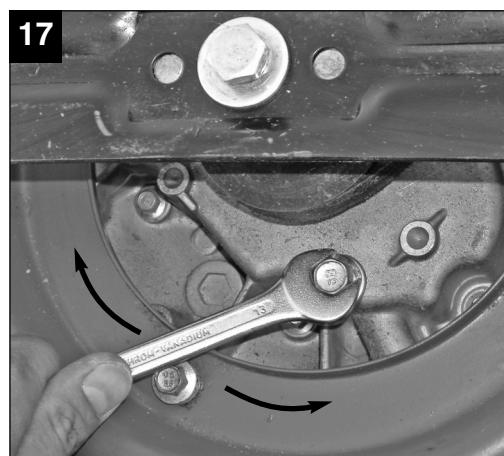
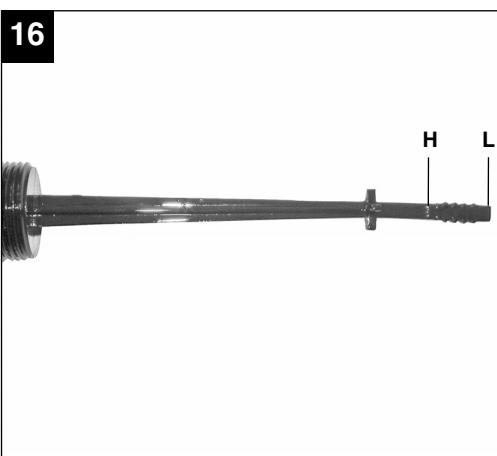
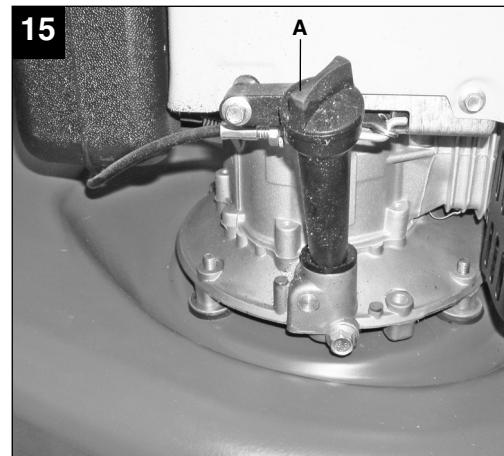
2

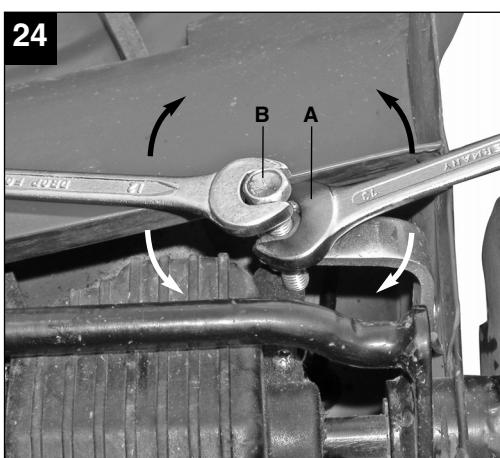


3









26

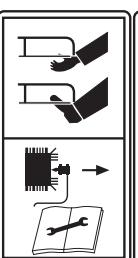
1



2



3



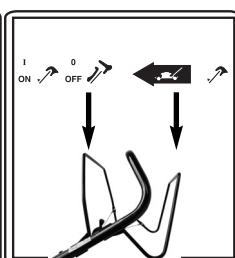
4



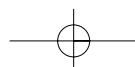
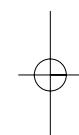
5



6



7



S

## Innehållsförteckning

1. Säkerhetsanvisningar
2. Beskrivning av maskinen
3. Ändamålsenlig användning
4. Tekniska data
5. Innan du använder maskinen
6. Använda maskinen
7. Rengöring, underhåll, förvaring, transport och reservdelsbeställning
8. Skrotning och återvinning
9. Felsökning

**S****⚠️ Obs!**

Innan produkten kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning. Förvara den på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om produkten ska överlätas till andra personer måste även denna bruksanvisning medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosätts.

## 1. Säkerhetsanvisningar för handstyrda gräsklippare

**Anvisningar**

1. Läs igenom bruksanvisningen noggrant. Ta reda på hur inställningarna fungerar och hur maskinen ska användas på rätt sätt.
2. Låt aldrig barn eller andra personer som inte har läst igenom bruksanvisningen använda gräsklippan. Beakta regionala bestämmelser angående minsta tillåtna ålder för användning av gräsklippan.
3. Använd aldrig gräsklippan medan personer, särskilt barn, eller djur vistas i närheten. Tänk på att användaren av gräsklippan är ansvarig om andra personer eller deras egendom kommer till skada.
4. Om maskinen ska överlätas till andra personer måste även denna bruksanvisning medfölja.

**Förberedande åtgärder**

1. Bär alltid kraftiga skor och långa byxor medan du använder maskinen. Jobba aldrig barfota eller i lätta sandaler.
2. Kontrollera terrängen i förväg och ta bort alla föremål som kan slungas iväg av maskinen.
3. **Varning:** Bensin är extremt brandfarligt:
  - Förvara alltid bensin i härför avsedda behållare.
  - Tanka maskinen endast utomhus och rök inte medan du fyller på.
  - Fyll på bensin innan du slår på motorn. Medan motorn kör eller om gräsklippan är het får tanklocket inte öppnas eller bensin fyllas på.
  - Om bensin har runnit över är det inte tillåtet att starta motorn. Rengör i stället maskinens alla ytor som har smutsats ned av bensin. Undvik att slå på motorn tills alla bensinångor har avdunstat helt.
  - Av säkerhetsskäl ska bensintanken och tanklocket bytas ut vid skador.

4. Byt ut defekta ljuddämpare.
5. Innan du använder maskinen ska du kontrollera optiskt om knivarna, fästbulternas och den kompletta klippanordningen är slitna eller skadad. För att undvika obalans får slitna eller skadade knivar och fästbultar endast bytas ut satsvis.
6. Vid maskiner som är utrustade med flera knivar måste du tänka på att andra knivar ev. börjar rotera om du vrider runt på en kniv.

**Hantering**

1. Förbrännningsmotorn får inte vara igång i slutna utrymmen där det finns risk för att kolmonoxid ansamlas.
2. Klipp endast i dagsljus eller i tillräckligt god artificiell belysning. Undvik om möjligt att klippa vått gräs.
3. Se till att du håller balansen när du arbetar på slänter.
4. Gå alltid i normal hastighet med gräsklippan.
5. Vid maskiner på hjul: Klipp alltid tvärsemt slänten, aldrig uppför eller nedför.
6. Var särskilt försiktig när du byter arbetsriktning på en slänt.
7. Klipp inte på slänter som är alltför branta.
8. Var särskilt försiktig när du svänger runt gräsklippan eller när du drar den mot dig.
9. Stoppa knivarnas rotation om du behöver luta gräsklippan innan du transporterar den över andra ytor än gräs, eller om gräsklippan ska flyttas mellan två grönytor.
10. Använd aldrig gräsklippan om skyddsanordningarna eller skyddsgallren är skadade, t ex stötplåtar och/eller gräsuppsamlare.
11. Ändra inte på motorns standardinställningar och förvrid den inte.
12. Lossa på motorbromsen innan du startar motorn.
13. Var försiktig när du startar motorn och beakta tillverkarens anvisningar. Se till att avståndet mellan dina fötter och knivarna inte är för kort.
14. Tippa inte gräsklippan när du startar motorn, såvida detta inte krävs för den aktuella användningen. I sådana fall får du endast tippa maskinen så långt som är tvunget nödvändigt, och endast den sida av maskinen som är vänd bort från dig.
15. Starta inte motorn om du står framför utkastningskanalen.
16. För aldrig in händer eller fötter vid eller under roterande delar. Håll dig alltid undan från utkastningsöppningen.
17. Lyft eller bär aldrig gräsklippan medan motorn är igång.

18. Stäng av motorn och dra av tändstiftskontakten:
  - innan du lossar på blockeringar eller åtgärder tilläppt material i utkastningskanalen
  - innan du kontrollerar gräsklipparen, eller utför arbeten på maskinen.
  - om ett främmande föremål har träffats.

Undersök gräsklipparen på skador och genomför därefter erforderliga reparationer innan du startar och använder maskinen på nytt. Om gräsklipparen börjar vibrera ovanligt kraftigt, måste du genast kontrollera orsaken.
19. Stäng av motorn:
  - innan du lämnar gräsklipparen.
  - innan du tankar.
20. Ställ gasreglaget (bild 10) i läge FRÅN när du stänger av motorn. Stäng bensinkranen (bild 11).
21. Om maskinen används med alltför hög hastighet ökar risken för olyckor.
22. Var försiktig när du utför inställningar på maskinen. Var försiktig så att du inte klämmer in fingrarna mellan den rörliga kniven och fasta maskindelar.

#### **Underhåll och förvaring**

1. Se till att alla muttrar, bultar och skruvar har dragits åt ordentligt och att maskinen befinner sig i ett säkert arbetsskick.
2. Förvara aldrig gräsklipparen med bensin i tanken i byggnader där det finns risk för att ev. bensinångor kommer i kontakt med eld eller gnistor.
3. Låt motorn svalna innan du ställer in gräsklipparen i ett slutet utrymme.
4. För att undvika brandfara måste du se till att motorn, avgasröret och området runt om bränsletanken hålls fritt från gräs, löv och läckande fett (olja).
5. Kontrollera med jämna mellanrum att gräsupsamlaren inte är sliten eller har försämrad funktion.
6. Av säkerhetsskäl måste du byta ut slitna och skadade delar.
7. Om tanken måste tömmas, får detta endast ske utomhus med hjälp av en länspump för bensin (finns på byggmarknader).

#### **⚠ VARNING!**

#### **Läs alla säkerhetsanvisningar och instruktioner.**

Försummelse vid iakttagandet av säkerhetsanvisningarna och instruktionerna kan förorsaka elstöt, brand och/eller svåra skador.

#### **Förvara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtidens.**

#### **Förklaring av skylen på maskinen (se bild 26)**

- 1) Läs igenom bruksanvisningen.
- 2) Varning! Risk för att delar slungas ut. Beakta säkerhetsavståndet.
- 3) Varning! Vassa knivar - Stäng av motorn och dra av tändstiftskontakten inför alla underhålls-, reparations-, rengörings- och inställningsarbeten.
- 4) Fyll på olja och bränsle innan du använder grästrimmern.
- 5) Varning! Använd hörselskydd och skyddsglasögon.
- 6) Spak för motorstart/motorstopp (I=Motor TILL; 0=Motor FRÅN)
- 7) Körningsspak (kopplingsspak)

#### **2. Beskrivning av maskinen (bild 1-3)**

- 1 Körningsspak (kopplingsspak)
- 2 Spak för motorstart och -stopp (motorbroms)
- 3 Regleringsspak för motorinställning (gasreglage)
- 4 Bensintank
- 5 Startsnöre
- 6 Luftfilter
- 7 Tändstift
- 8 Oljesticka
- 9 Spak för inställning av klipphöjden
- 10 Lucka för gräsupsamlare
- 11 Gräsupsamlare
- 12 Övre skjutbygel
- 13 Tändstiftsnyckel
- 14 Stift för tändstiftsnyckel
- 15 Skruv för kabelklämma
- 16 2 st buntnäringar
- 17 Undre skjutbygel
- 18 Fästsksruvar för undre skjutbygel
- 19 Fästmuttrar för undre skjutbygel
- 20 Fästsksruvar för övre skjutbygel
- 21 Stjärnskruvar
- 22 Styröglor för startsnöre

#### **3. Ändamålsenlig användning**

Den bensindrivna gräsklipparen är lämplig för privat bruk i hemma- eller koloniträdgårdar.

Gräsklippare vars årliga användning i regel inte överstiger 50 timmar och som till övervägande del används till gräsvård, dock ej till allmänna grönytor, parker, sportanläggningar eller till lant- och skogsbruk definieras som utrustning avsedd för privata hemma- och koloniträdgårdar.

**S**

En förutsättning för ändamålsenlig användning av gräsklipparen är att tillverkarens bifogade bruksanvisning beaktas. Bruksanvisningen innehåller även gällande drifts-, underhålls- och reparationsvillkor.

**Obs!** På grund av olycksrisken för användaren får den bensindrivna gräsklipparen inte användas till följande arbeten: trimma buskar och häckar, skära eller finfördela klätterväxter, gräsklipning på tak eller i balkonglädor, rengöring (rensugning) av gångar eller som kompostkvarn för finfördelning av kvistar och grenar från träd och häckar. Dessutom får gräsklipparen inte användas som motorhacka samt för att plana ut ojämnheter i marken, t ex mullvadshögar.

Av säkerhetsskäl får den bensindrivna gräsklipparen inte användas som drivagggregat för andra arbetsverktyg eller verktygssatser av olika slag.

## 4. Tekniska data

Motortyp:	Encylinders fyrtaktsmotor 135 ccm
Motoreffekt:	2,75 KW / 3,75 hk
Arbetsvarvtal:	ca 3100 min <sup>-1</sup>
Bränsle:	95-oktanig blyfri bensin
Tankvolym:	ca 1,3 ll
Motorolja:	ca 0,6 l / 15W 40
Tändstift:	F6 TC
Elektrodgap:	0,5-0,6 mm
Justering av klipphöjd:	centralt, 5 steg (32-70 mm)
Klippbredd:	460 mm
Ljudtrycksnivå L <sub>PA</sub> :	76 dB(A)
Ljudeffektnivå L <sub>WA</sub> :	96 dB(A)
Vibration a <sub>hw</sub> :	2,56 m/s <sup>2</sup>
Vikt:	35,5 kg

## 5. Innan du använder maskinen

### 5.1 Montera samman komponenterna.

Vid leverans är vissa delar demonterade. Monteringen är enkel om följande instruktioner beaktas.

**Obs!** Vid montering och för underhåll behövs följande extra verktyg som inte ingår i leveransen:

- en gaffelnyckel gripvidd 10
- en ringnyckel gripvidd 12
- en gaffelnyckel gripvidd 13

- ett oljeuppsamlingskärl (för oljebyte)
- en mätbägare 1 liter (olje-/bensinfast)
- en bensindunk (5 liter räcker till ca 6 timmars körning)
- en tratt (måste passa till infyllningsöppningen på bensintanken)
- vanliga dammträsor för hushållsbruk (för att torka av olje-/bensinrester; kastas på bensinstationen)
- en länspump för bensin (av plast, kan köpas på byggmarknader)
- en oljekanna med handpump (kan köpas på byggmarknader)
- 1 liter motorolja 15W-40

### Montera samman gräsklipparen

1. Ta ut gräsklipparen och tillsatsdelarna ur förpackningen och kontrollera att alla delar finns med (bild 2-3).
2. Fäst den undre skjutbygeln (bild 4/pos. 17) på gräsklipparens kåpa med skruvarna (bild 4/pos. 18) och muttrarna (bild 4/pos. 19). Fäst sedan den övre skjutbygeln (bild 5/pos. 12) på den undre skjutbygeln med skruvarna (bild 5/pos. 20) och stjärnmuttrarna (bild 5/pos. 21). Glöm inte att montera styröglan till startsnöret (bild 5/pos. 22). Häng sedan in bowdenvajrarna till motorstoppen och hjuldriften (bild 6a/6b). Haka ur reglagen för att underlättta monteringen av bowdenvajrarna.
3. Häng in startsnöret i styröglan (bild 7).
4. Fäst kabeklämman på skjutbygeln (bild 8) med skruven (bild 3/pos. 15).
5. Fäst vajarna på skjutbygeln med ett av buntbanden (bild 3/pos. 16) enligt beskrivningen i bild 9.
6. Lyft på utkastningsluckan med den ena handen och häng in gräsupsamlaren i kåpan (bild 14).

### 5.2 Ställa in klipphöjden

**Obs! Klipphöjden får endast ställas in om motorn står stilla och tändstiftkontakten har tagits av.**

- Innan du börjar klippa, kontrollera att knivarna inte är trubbiga och att monteringsmaterialet inte har skadats. Byt ut trubbiga och/eller skadade knivar i en komplett sats så att obalans inte uppstår. Slå ifrån motorn och dra av tändstiftkontakten innan du gör dessa kontroller.
- Klipphöjden ställs in centralt med spaken för klipphöjdinställning (bild 1/pos. 9). Fem olika klipphöjder kan ställas in.
- Dra inställningsspaken utåt och ställ in önskad klipphöjd. Spaken snäpper in i önskat läge.

## 6. Använda maskinen

### Obs!

Vid leverans är motorn inte fyllt med olja. Fyll tvunget på 0,6 liter olja innan du tar gräsklipparen i drift. Använd normal universalolja (15W 40). Kontrollera oljenivån i motorn varje gång innan du klipper (se Kontrollera oljenivån).

För att undvika att gräsklipparen startar upp oavsiktligt är den utrustad med en motorbroms (bild 10 / pos. A) som måste aktiveras innan gräsklipparen startas. När du släpper spaken till motorbromsen måste den gå tillbaka till utgångspositionen. Därefter slås motorn ifrån automatiskt.

Öppna bensinkranen innan du startar gräsklipparen (bild 11, pil = öppen bensinkran). Ställ gasreglaget (bild 12) i läget "N". Dra in motorbromsspaken (bild 10 / pos. A) och dra kraftigt i startsnöret. Reglera hastigheten och knivens varvtal med gasreglaget (bild 12).

Innan du börjar klippa bör du ha gjort detta arbetssteg ett par gånger så att du är säker på att allting fungerar korrekt. Varje gång innan du ska utföra inställnings- eller reparationsarbeten på gräsklipparen måste du vänta tills kniven har slutat att rotera. Stäng alltid av motorn inför inställnings-, underhålls- och reparationsarbete.

### Anvisningar:

1. Motorbroms (bild 10/pos. A): Använd spaken till att slå ifrån motorn. Om du släpper spaken kommer motorn och kniven att stanna automatiskt. För att klippa måste du hålla spaken i arbetsläge (bild 10/pos. A). Kontrollera start-/stoppspaken flera gånger innan du börjar klippa. Kontrollera att vajern inte går trött.
2. Gasreglage (bild 12): Förskjut reglaget för att höja eller sänka motorhastigheten (sköldpadda = långsam / hare = snabb)
3. Körningsspak kopplingsspak (bild 1/pos. 1): Om spaken dras in (bild 13/pos. B) kommer kopplingen för hjuldriften att stängas och därefter kör gräsklipparen framåt (om motorn är igång). Släpp körningsspaken i god tid för att stoppa gräsklipparen. Prova på att starta och stoppa gräsklipparen innan du känner till första gången tills du är säker på hur du kan köra med gräsklipparen.

4. **Varning!** Kniven roterar när motorn startas upp. **Viktigt!** Aktivera motorbromsen flera gånger innan du startar motorn för att kontrollera att stoppvajern verkligen fungerar. **Kom ihåg:** Motorn har dimensionerats för klipphastighet för gräs, utkastning av gräs till gräsupsamlaren samt för en lång motorlivslängd.
5. Kontrollera oljenivån.
6. Fyll tanken med ca 1,1 liter bensin om den är tom. Använd en tratt och en mätbehållare. Övertyga dig om att bensinen är ren.

**Kom ihåg:** Använd endast blyfri normalbensin.

**Varning:** Använd endast en säkerhetsdunk. Rök inte när du fyller på bensin. Slå ifrån motorn innan du fyller på bensin och låt motorn svalna ett par minuter.

7. Kontrollera att tändkabeln har anslutits till tändstiftet.
8. Fixera gasreglaget i läget "N".
9. Ställ dig bakom gräsklipparen. Håll en hand på motorns stopp-/stoppspak. Håll den andra handen på starthandtaget.
10. Starta motorn med snörstarten (bild 1 / pos. 5). Dra ut handtaget ca 10-15 cm (tills du känner av ett motstånd) och dra sedan kraftigt med ett ryck. Om motorn inte startar måste du dra ut handtaget igen.  
**Obs!** Låt inte snöret slå tillbaka plötsligt. Om motorn inte startar efter 5-6 försök.  
**Kom ihåg:** Vid kallt väder måste du ev. försöka flera gånger innan motorn startar.
11. Om motorn är driftvarm kan du starta den i läge "sköldpadda" (bild 12).  
**Viktigt!** Om du försöker starta en driftvarm motor i läge " " (bild 12) finns det risk för att tändstiftet blir vått. Vänta ett par minuter innan du försöker starta igen.

### 6.1 Innan du klipper

#### Viktiga anvisningar

1. Se till att du bär lämpliga kläder. Bär kraftiga skor och inga sandaler eller tennisskor.
2. Kontrollera gräsklipparens kniv. Om kniven har böjs eller skadats på annat sätt måste den bytas ut mot en originalkniv.
3. Fyll på bensintanken utomhus. Använd en påfyllningstratt och en mätbehållare (fyll på ca 1,1 liter bensin om tanken är tom). Torka av ev. bensin som har spiltts ut.
4. Lås igenom och beakta bruksanvisningen samt anvisningarna för motorn och tillsatsutrustningen. Spara bruksanvisningen på ett säkert ställe, så att den även är tillgänglig för andra användare.

**S**

5. Avgaser är farliga. Starta endast motorn utomhus.
6. Övertyga dig om att alla säkerhetsanordningar är förhanden och fungerar på avsett vis.
7. Gräsklipparen bör endast användas av en person som är tillräckligt erfaren.
8. Tänk på att det kan vara farligt att klippa vått gräs. Se till att gräset är så torrt som möjligt.
9. Instruera barn och andra personer att hålla tillräckligt avstånd till gräsklipparen.
10. Klipp aldrig vid dålig sikt.
11. Ta bort lösa föremål från gräsmattan innan du börjar klippa.

**6.2 Instruktioner för korrekt gräsklippning**

**Obs! Öppna aldrig utkastningsluckan för att tömma gräsupsamlaren medan motorn fortfarande är igång. Den roterande kniven kan förorsaka personskador.**

Fäst alltid utkastningsluckan och gräsupsamlaren noggrant. Slå alltid ifrån motorn innan du tar bort gräsupsamlaren.

Beakta alltid avståndet mellan knivkåpan och dig själv som bestäms av styrstångerna. Var särskilt försiktig när du klipper och ändrar körriktning på slutningar och slänger. Se till att du alltid står stadigt, bär skor med halkfria och profilerade sulor samt långa byxor. Använd alltid gräsklipparen i rät vinkel mot lutningen, gå alltså inte uppför eller nedför sländer.

Av säkerhetsskäl får du inte använda gräsklipparen på slänger vars lutning överstiger 15 grader.

Var särskilt försiktig när du går baklänges och när du drar gräsklipparen. Risk för att du snavar!

**6.3 Klippa gräs**

Klipp alltid med en vass och intakt kniv så att grässtrån inte fransas ut, vilket annars kan leda till att gräsmattan gulnar.

För att du ska få en fin skärningsbild på gräsmattan måste du gå i så raka banor som möjligt. Se till att banorna där du har klippt överlappar varandra med ett par centimeter så att inga remror står kvar.

Håll gräsklipparens undersida ren och ta alltid bort gräs som har fastnat. Avlagringar gör det svårare att starta maskinen, påverkar klippningskvaliteten och utkastningen.

Använd gräsklipparen i rät vinkel på slutningar. Du kan undvika att glida med gräsklipparen om du håller den snett uppåt.

Välj klipphöjd beroende på aktuell gräshöjd. Gå flera gånger med gräsklipparen så att maximalt 4 cm gräs klipps av varje gång.

Slå alltid ifrån motorn innan du kontrollerar kniven. Tänk på att kniven fortsätter att rotera ett par sekunder efter att du har slagit ifrån motorn. Försök aldrig att stoppa kniven.

Kontrollera med jämna mellanrum att kniven sitter fast ordentligt, är i fullgott skick samt tillräckligt vass. Om detta inte skulle vara fallet måste den slipas eller bytas ut. Om den roterande kniven slår emot ett föremål, måste du slå ifrån gräsklipparen och vänta tills kniven har stannat helt. Kontrollera därefter knivens och knivfästets skick. Om denna har skadats måste den bytas ut.

**Instruktioner för gräsklippning**

1. Var uppmärksam på fasta föremål. Gräsklipparen kan skadas eller personer kan komma till skada.
2. Tänk på att en het motor, avgasrör eller drivanordning kan förorsaka brännskador. Rör inte vid dessa delar.
3. Var försiktig när du klipper på slänger eller gräsmattor som lutar brant nedåt.
4. Om dagsljuset är otillräckligt eller om artificiell belysning saknas måste du avbryta klippningen.
5. Kontrollera gräsklipparen, kniven och de andra delarna om du har kört emot ett främmande föremål eller om maskinen vibrerar mer än normalt.
6. Stäng alltid av motorn innan du gör några ändringar på inställningarna eller utför reparationer. Dra av tändstiftskontakten.
7. Om du klipper i näheten av trafikerade gator och vägar måste du beakta trafiken. Se till att gräsutkastningen inte är riktad mot vägen.
8. Undvik att klippa sådana ytor där hjulen inte längre griper tag eller där det kan vara farligt att klippa. Innan du går bakåt med gräsklipparen måste du se efter att inga småbarn finns bakom dig.
9. Om gräset är tätt och högt måste du ställa in högsta klipphöjd och klippa långsamt. Innan du får ta bort gräs och andra blockeringar måste du stänga av motorn och dra av tändstiftskontakten.
10. Ta aldrig bort delar som krävs för säkerheten.
11. Fyll aldrig på bensin om motorn fortfarande är varm eller är igång.

#### 6.4 Tömma gräsupsamlaren

Om du ser att gräsrester ligger kvar på gräsmattan efter att du klippt, är detta ett tecken på att gräsupsamlaren måste tömmas.

**Obs! Slå ifrån motorn och vänta tills kniven har stannat helt innan du tar av gräsupsamlaren.**

För att ta av gräsupsamlaren måste du lyfta upp utkastningsluckan med den ena handen, och med den andra handen lyfta av gräsupsamlaren med handtaget.

Enligt beskrivningen i säkerhetsföreskrifterna kommer utkastningsluckan att slå igen när gräsupsamlaren tas av så att den bakre utkastningsöppningen därefter är stängd. Om gräsrester hänger kvar i öppningen, så är det lämpligt att köra tillbaka gräsklipparen med ungefär 1 m så att det ska gå lättare att starta maskinen.

Om avlägringar av gammalt gräs finns kvar i gräsklipparens kåpa och på arbetsverktyget, får detta inte tas bort med handen eller med fötterna. Använd lämpliga hjälpmmedel, t ex en handborste.

För att garantera att gräset samlas upp på avsett vis, måste gräsupsamlaren och särskilt luftgallret rengöras från insidan efter användningen.

Häng endast in gräsupsamlaren om motorn har slagits ifrån och kniven har stannat.

Lyft upp utkastningsluckan med den ena handen, håll fast gräsupsamlarens handtag med den andra handen och häng därefter in från ovansidan.

#### 6.5 Efter att du klippt färdigt

1. Låt alltid motorn svalna innan du ställer in gräsklipparen i ett slutet utrymme.
2. Rengör gräsklipparen från gräs, löv, smörjning och olja innan du ställer in den. Förvara inga andra föremål oväpna gräsklipparen.
3. Kontrollera alla skruvar och muttrar innan du använder gräsklipparen på nytt. Dra åt ev. lösa skruvar.
4. Töm gräsupsamlaren innan du använder den igen.
5. Lossa på tändstiftskontakten för att förhindra att obehöriga personer använder maskinen.
6. Se till att gräsklipparen inte placeras direkt intill en farokälla. Gasångor kan leda till explosioner.
7. Vid reparation får endast originaldelar eller delar som har godkänts av tillverkaren användas (se adress i garantibeviset).

8. Om gräsklipparen inte ska användas under längre tid, måste du tömma bensintanken med en länspump för bensin.
9. Se till att inga barn använder gräsklipparen.
10. Den är ingen leksak.
11. Förvara aldrig bensin i närheten av en gnistkälla. Använd alltid en godkänd bensindunk. Förvara bensin utan räckhåll för barn. Olja in och utför underhåll på gräsklipparen.
12. Stäng av motorn på följande sätt:  
**Släpp motor-start-/stopp-spaken för att stänga av motorn (bild 10 / pos. A).** Stäng bensinkranen och dra av tändstiftskontakten från tändstiftet för att undvika att motorn startar igen. Kontrollera motorbromsens vajer innan du startar motorn igen. Kontrollera att vajern har monterats rätt. Om vajern har böjts eller skadats måste den bytas ut.

## 7. Rengöring, underhåll, förvaring, transport och reservdelsbeställning

#### Varning!

Medan motorn fortfarande är igång får du inte arbeta vid strömförande delar i tändningsanläggningen eller röra vid dessa delar. Dra alltid av tändstiftskontakten från tändstiftet inför underhåll och skötsel. Utför aldrig några som helst arbeten på maskinen medan den är igång. Arbetsuppgifter som inte beskrivs i denna bruksanvisning bör utföras av en godkänd auktoriserad verkstad.

#### 7.1. Rengöra gräsklipparen

Rengör gräsklipparen noggrant varje gång efter att du använt den. Var särskilt noggrann med att rengöra undersidan och knivfästet. Tippa gräsklipparen på vänster sida (mitt emot oljeröret).

**Obs!** Innan du tippar gräsklipparen på sidan måste du tömma bränsletanken komplett med en länspump för bensin. Gräsklipparen får inte tippas med mer än 90°. Smuts och gräs kan lättast tas av direkt efter att du klippt gräs. Gräsrester och smuts som har torkat fast kan leda till försämrad prestanda när du använder gräsklipparen. Kontrollera att gräsutkastningskanalen är fri från gräsrester och ta bort dessa vid behov. Rengör aldrig gräsklipparen med en vattenstråle eller högtrycksvätt. Motorn måste alltid vara torr. Aggressiva rengöringsmedel, t ex kallrengöringsmedel eller rengöringsnafta, får inte användas.

**S****7.2 Underhåll****7.2.1 Hjulaxlar och hjulnav**

Fettas in lätt en gång varje säsong.

Ta av navkapslarna med en skruvmejsel och lossa på hjulens skruvar.

**7.2.2 Kniv**

Av säkerhetsskäl ska du endast låta en godkänd auktoriserad verkstad vässa, rikta in och montera kniven. För att uppnå optimalt arbetsresultat rekommenderar vi att du låter en fackman kontrollera kniven en gång om året.

**Byta ut kniven (bild 25)**

Kniven får endast bytas ut mot original-reservdelar. Knivens beteckning måste stämma överens med numret som anges i reservdelslistan. Montera aldrig in en annan slags kniv.

**Skadade knivar**

Om kniven har slagit emot ett hinder trots att du har kört försiktigt, måste du genast slå ifrån motorn och dra av tändstiftkontakten. Tippa gräsklipparen försiktigt åt sidan och kontrollera om kniven har skadats. Om kniven har skadats eller böjs måste den bytas ut. Försök aldrig rikta in en böjd kniv. Arbeta aldrig med en böjd eller kraftigt avtrubbad kniv. Vibrationerna som uppstår kan leda till ytterligare skador på gräsklipparen.

**Varning!** Risk för personskador om du använder en skadad kniv.

**Slipa kniven**

Knivens skär kan slipas med en metallfil. För att undvika obalans bör kniven endast slipas av en godkänd auktoriserad verkstad.

**7.2.3 Oljenivå**

**Varning!** Använd aldrig motorn utan olja, eller med för lite olja. Detta kan leda till allvarliga skador på motorn. Använd endast motorolja av typ 15W 40.

**Kontrollera oljenivån**

Ställ gräsklipparen på en jämn yta. Skruva ut oljemätstickan genom att vrida den åt vänster och torka sedan av den med en tygtrasa. För in oljestickan i påfyllningsrören igen, men skruva inte fast. Dra ut oljestickan och läs av oljenivån på den vågräta stickan. Oljenivån måste befina sig mellan max. (övre kanten av den tillplattade delen av metallstaven, bild 16) och min. (undre kanten av den tillplattade delen av metallstaven, bild 16). Den orange, rörliga plastdelen på oljestickan skyddar mot oljeskum.

16

**Oljebyte**

Byt ut oljan varje år i början av säsongen medan motorn är driftvarm (beakta även anvisningarna i servicehäftet för bensin).

- Använd endast motorolja (15W40).
- Ställ gräsklipparen på en arbetsbänk så att främre högerhjulet (sett i körningsriktningen) hänger fritt.
- Placer ett grunt oljeuppsamlingskärl under gräsklipparen.
- Öppna oljepåfyllningspluggen (bild 15 / pos. A).
- Öppna oljeavtappningspluggen (bild 17). Tappa av den varma motoroljan till en uppsamlingsbehållare.
- Skruva åt oljeavtappningspluggen på nytt efter att den förbrukade oljan har tappats av.
- Fyll på motorolja upp till den översta markeringen på oljestickan (ca 0,6 liter).
- Obs! Skruva inte in oljestickan för att mäta oljenivån, utan skjut endast in den till gängorna.
- Förbrukad olja måste hanteras enligt gällande miljöskyddsbestämmelser.

**7.2.4 Vårda och ställa in vajrarna**

Olja in vajrarna ofta och kontrollera att de går lätt. Kontrollera vajrarnas inställning varje gång innan du använder gräsklipparen.

**7.2.4.1 Ställa in vajern till motorbromsen**

Om motorbromsens funktion börjar försämras måste du justera in vajern (bild 18/pos. A).

**7.2.4.2 Ställa in vajerna till hjuldriften (bild 19)**

Medan kopplingsspanken står i körningsläge (bild 13) ska den ha dragits upp till den övre skjutbygeln (bild 1/pos. 1). Om vajern dras åt för hårt måste den förlängas. Lossa på kontramuttern mittemot huvudvajern, förläng skrufförbindningen och dra sedan åt kontramuttern igen. Om hjuldriften prestanda avtar måste kopplingen spänna åt hårdare med vajern. Korta av skrufförbindningen (enligt ovanstående beskrivning). Ställ in kopplingsspanken (bild 1/pos. 1) så att den precis kan röra vid den övre skjutbygeln.

**7.2.5 Underhålla luftfiltret (bild 20/21)**

Smutsiga luftfilter försämrar motorprestandan eftersom luftmatningen till förgasaren är reducerad. Kontrollera filtret med jämna mellanrum. Luftfiltret bör kontrolleras var 25:e timme och rengöras vid behov. Kontrollera luftfiltret oftare om luften är mycket dammig.

**Varning!** Rengör aldrig luftfiltret med bensin eller brännbara lösningsmedel (bild S). Rengör luftfiltret endast med tryckluft eller genom att slå ur det.

## 7.2.6 Underhålla tändstiftet

Kontrollera tändstiftet för första gången efter 10 drifttimmar med avseende på nedsmutsning och rengör det vid behov med en trådborste av koppar. Utför därefter underhåll på tändstiftet var 50:e drifttimme.

- Dra av tändstiftskontakten (bild 22) med en vridande rörelse.
- Skruva ut tändstiftet (bild 23) med den bifogade tändstiftsnyckeln.
- Montera samman i omvänt ordningsföljd.

## 7.2.7 Spänna fast kilremmen till hjuldriften (bild 24).

Spänningen i kilremmen till hjuldriften måste kontrolleras regelbundet. Vid behov måste remmen spännas åt. Ställ gräsklipparen på högsta klipphöjd. Lossa på kontramuttern (bild 24 / pos.A) och ställ in kilremmens spänning med inställningsskruven (bild 24 / pos.B). Dra åt kontramuttern igen efter att du ställt in.

## 7.2.8 Reparation

Efter reparations eller underhåll måste du kontrollera att alla säkerhetstekniska delar har monterats och befinner sig i fullgott skick.

Delar som kan förorsaka personskador måste förvaras utan räckhåll för barn och andra personer.

**Varning!** Enligt lagen om produktansvar ansvarar vi inte för skador som har uppstått av ej ändamålsenlig reparation eller om reservdelarna som har använts inte motsvarar originaldelar eller delar som har godkänts av oss. Dessutom ansvarar vi inte för skador som kan härlendas till ej ändamålsenliga reparationer. Tillkalla kundtjänst eller låt en behörig fackman utföra sådana arbeten. Detsamma gäller för tillbehörsdelar.

## 7.2.9 Användningstider

Gräsklippare får endast användas på vardagar mellan kl 07.00 och kl 19.00. Beakta de bestämmelser som gäller på orten där du bor.

## 7.2.10 Förberedelser om maskinen inte används under längre tid

Om maskinen inte används under längre tid, t ex under vintern, kan det vara nödvändigt att tappa av bensinen ur förgasaren eftersom det annars finns risk för att det går mycket trögt att starta maskinen. Det finns även risk för att maskinen inte startar alls.

1. Stäng bensinkranen.
2. Öppna avtappningskranen på undersidan av förgasaren (bild 11/pos. A).
3. Tappa av all bensin som finns i förgasaren.
4. Stäng avtappningskranen på undersidan av förgasaren (bild 11/pos. A).
5. Öppna bensinkranen.
6. Kontrollera att avtappningspluggen är tät.

Därefter kan du ta maskinen i drift på normalt sätt.

## 7.3 Förbereda för lagring av gräsklipparen

**Varning!** Tappa inte ut bensinen i slutna utrymmen, i närheten av eld eller om du samtidigt röker. Det finns risk för att gasångor förorsakar explosioner eller brand.

1. Töm bensintanken med en länspump för bensin.
2. Starta motorn och låt den köra så länge tills resterande bensin har förbrukats.
3. Gör ett oljebyte efter varje säsong. Tappa av den förbrukade motoroljan medan motorn är varm och fyll sedan på ny olja (se Oljebyte, punkt).
4. Skruva ut tändstiftet ur cylinderlocket. Fyll på ca 20 ml olja i cylindern med hjälp av en oljekanna. Dra ut startsnöret långsamt så att oljan fördelas och skyddar cylinderns inre. Skruva i tändstiftet på nyt.
5. Rengör cylinderns kylflänsar samt kåpan.
6. Rengör hela maskinen för att skydda lackfärgen.
7. Förvara maskinen på en väl ventilerad plats.

## 7.4 Förbereda gräsklipparen för transport

1. Töm bensintanken (se punkt 7.3/1).
2. Låt motorn köra så länge tills resterande bensin har förbrukats.
3. Töm ut motoroljan ur den varma motorn.
4. Dra av tändstiftskontakten från tändstiftet.
5. Rengör cylinderns kylflänsar samt kåpan.
6. Häng ut startvajern ur kroken (bild 7). Lossa på vingmuttrarna och fall ned den övre skjutbygeln.
7. Linda ett par varv wellpapp mellan den övre och undre skjutbygeln och motorn för att undvika avnötta ställen.

# S

## 7.5 Reservdelsbeställning

Lämna följande uppgifter vid beställning av reservdelar:

- Maskintyp
- Maskinens artikel-nr.
- Maskinens ident-nr.
- Reservdelsnummer för erforderlig reservdel

Aktuella priser och ytterligare information finns på [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 8. Skrotning och återvinning

Produkten ligger i en förpackning som fungerar som skydd mot transportskador. Denna förpackning består av olika material som kan återvinnas. Lämna in förpackningen till ett insamlingsställe för återvinning.

Produkten och tillbehören består av olika material som t ex metaller och plaster. Lämna in defekta komponenter till ett godkänt insamlingsställe i din kommun. Hör efter med din kommun eller med försäljaren i din specialbutik.

## 9. Störningar och åtgärder

**Varning!** Slå ifrån motorn och dra av tändstiftskontakten innan du gör inspektioner eller justeringar.

**Varning!** Om motorn har kört ett par minuter efter justering eller reparation måste du tänka på att avgasröret och andra delar är heta. Rör alltså inte vid dessa delar eftersom det finns risk för brännskador.

Störning	Möjlig orsak	Åtgärder
Instabil drift, maskinen vibrerar kraftigt	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lösa skruvar</li> <li>- Kniven sitter löst</li> <li>- Kniven är i obalans</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollera skruvarna</li> <li>- Kontrollera monteringen av kniven</li> <li>- Byt ut kniven</li> </ul>
Motorn kör ej	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bromsspaken har inte tryckts in</li> <li>- Gasreglage i fel läge</li> <li>- Tändstiftet defekt</li> <li>- Bränsletanken tom</li> <li>- Bensinkranen stängd</li> <li>- Avslagen bensin i förgasaren</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tryck in bromsspaken</li> <li>- Kontrollera inställningen</li> <li>- Byt ut tändstiftet</li> <li>- Fyll på bränsle</li> <li>- Öppna bensinkranen</li> <li>- Tappa av bensinen ur förgasaren (se även Underhåll)</li> </ul>
Motorn kör instabilt	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Luftfiltret smutsigt</li> <li>- Tändstiftet smutsigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rengör luftfiltret</li> <li>- Rengör tändstiftet</li> </ul>
Ojämn gräsklippling	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kniven trubbig</li> <li>- För låg klippningshöjd</li> <li>- För lågt motorvarvtal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vässa kniven</li> <li>- Ställ in rätt höjd</li> <li>- Ställ spaken på max.</li> </ul>
O tillräcklig gräsutkastning	<ul style="list-style-type: none"> <li>- För låg klippningshöjd</li> <li>- Kniven sliten</li> <li>- Gräsupsamlaren blockerad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ställ gasspaken på max.</li> <li>- Ställ in rätt</li> <li>- Byt ut kniven</li> <li>- Töm gräsupsamlaren</li> </ul>

**FIN**

**Sisällysluettelo:**

1. Turvallisuusmääräykset
2. Laitteen kuvaus
3. Määräysten mukainen käyttö
4. Tekniset tiedot
5. Ennen käyttöönottoa
6. Käyttö
7. Puhdistus, huolto, säilytys, kuljetus ja varaosatilaus
8. Käytöstäpoisto ja uusikäyttö
9. Vianhakukaavio

FIN

**△ Huomio!**

Sähkölaitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvarotoimia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje huolellisesti läpi. Säilytä se hyvin, jotta siinä olevat tiedot ovat myöhemminkin milloin vain käytettäväissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilölle, anna heille myös tämä käyttöohje laitteen mukana. Emme ota mitään vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

## 1. Käsinohjattujen ruohonleikkureiden turvallisuusmäärykset

**Ohjeita**

1. Lue käyttöohje huolellisesti. Perehdy koneen säätömahdollisuukseen ja sen oikeaan käyttöön.
2. Älä koskaan anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät ole tutustuneet käyttöohjeeseen, käyttää ruohonleikkuria. Paikalliset määrykset saattavat määritä käyttäjän vähimmäisiän.
3. Älä koskaan leikkaa ruohoja muiden henkilöiden, erityisesti lasten tai eläinten, ollessa lähellä. Muista, että koneen kuljettaja tai käyttäjä on vastuussa muille henkilöille sattuvista tapaturmista tai omaisuusvahingoista.
4. Jos luovutat laitteen muille henkilölle, anna heille myös tämä käyttöohje laitteen mukana.

**Valmistelevat toimenpiteet**

1. Käytä ruhoa leikatessasi aina tukevia jalkineita ja pitkälahkeisia housuja. Älä leikkaa ruohoja paljasjaloilla tai kevyissä sandaleissa.
2. Tarkasta alue, jonka aiot leikata koneella, ja poista kaikki sellaiset esineet, jotka saattavat joutua koneeseen ja sinkoutua siitä pois.
3. **Varoitus:** Bensiini on erittäin tulenarkkaa:
  - säilytä bensiiniä vain tähän tarkoitetuissa astioissa
  - täytä säiliö vain ulkosalla äläkä tupakoi täytön aikana
  - bensiini tulee täyttää säiliöön ennen moottorin käynnistystä. Säiliön tulppaa ei saa avata tai bensiiniä lisätä moottorin käydessä tai kun ruohonleikkuri on kuuma.
  - mikäli bensiiniä on vuotanut yli, ei moottoria saa yrittää käynnistää. Sen sijaan tulee kone siirtää pois likaantuneelta kohdalta. Kaikki sytytysrytkset tulee tehdä vasta sitten kun bensiinhöyryt ovat haittuneet

- turvallisuusyistä tulee bensiinisäiliö ja muut säiliöntulpat vaihtaa uusiin, jos ne vahingoittuvat
- 4. Vaihda vialliset äänenvaimentimet uusiin
- 5. Ennen käyttöä tulee aina tarkastaa silmämäärisesti, ovatko leikkaustyökalut, kiinnityspultit ja koko leikkausyksikkö kuluneet tai vahingoittuneet. Epäkeskisuuden välttämiseksi saa kuluneet tai vahingoittuneet leikkaustyökalut ja kiinnityspultit vaihtaa uusiin vain sarjoittain.
- 6. Jos laitteessa on useampia teriä, ota huomioon, että kun yksi terä pyörii, niin muutkin terät saattavat ruveta pyörimään.

**Käsittely**

1. Älä anna polttomoottorin käydä suljetuissa tiloissa, joihin saattaa kertyä vaarallista hiilimonoksidia.
2. Leikkaa ruhoa vain päivävalolla tai hyvässä keinovalaistuksessa. Mikäli mahdollista, tulee laitteen käyttöä märässä ruohossa välttää.
3. Huolehdi aina tukevasta asennosta rinteissä.
4. Kuljeta konetta aina vain kävelynopeudella
5. Pyörillä kulkevia koneita koskee: leikkaa rinteent poikittaissuuntaan, älä koskaan ylös- tai alaspäin.
6. Ole erityisen varovainen vaihtaessasi ajosuuntaa rinteessä.
7. Älä leikkaa ruhoa erittäin jyrkillä rinteillä
8. Ole erityisen varovainen, kun käännet ruohonleikkuria tai vedät sen lähelleesi.
9. Pysäytä leikkausterä, kun ruohonleikkuria täytyy kallistaa, sitä kuljetetaan muiden kuin ruohoalueiden yli ja kun ruohonleikkuria siirretään leikkausalueelle ja sieltä pois.
10. Älä koskaan käytä ruohonleikkuria, jonka turvavarusteet, esim. törmäyspellit ja/tai ruohonkeräyslaitteet tai turvaristikot ovat vialliset tai niitä ei ole lainkaan asennettu.
11. Älä muuta moottorin perussäätöä tai käytä sitä liian korkeilla kierroksilla.
12. Iroita moottorijarru ennen kuin käynnistät moottorin.
13. Käynnistä moottori varovasti, valmistajan antamien ohjeiden mukaan. Huolehdi siitä, että jalkojen ja leikkausterän välimatka on riittävä.
14. Koneen tai moottorin käynnistyksen aikana ei ruohonleikkuria saa kallistaa, paitsi jos ruohonleikkuria täytyy nostaa menettelyn aikana. Tässä tapauksessa kallista sitä vain niin paljon kuin on ehdottoman välttämätöntä, ja nosta vain käyttäjästä poispäin olevaa sivua ylös.
15. Älä käynnistä moottoria seistessäsi poistokanavan edessä.
16. Älä koskaan pane käsia tai jalkoja pyörivien osien viereen tai niiden alle. Pysy aina mahdollisimman kaukana poistoaukosta.

**FIN**

17. Älä koskaan nosta tai kanna ruohonleikkuria moottorin käydessä.
18. Sammuta moottori ja irroita sytytystulpan pistoke:
  - ennen kuin poistat kiinni jääneitä osia tai tukkeumia poistokanavasta
  - ennen kuin tarkastat tai puhdistat ruohonleikkurin tai teet sille muita töitä
  - kun olet osunut vieraaseen esineeseen. Tarkasta, onko ruohonleikkuriin tullut vaurioita ja suorita tarvittavat korjaukset, ennen kuin käynnistät ruohonleikkurin uudelleen ja jatkat työskentelyä. Jos ruohonleikkuri alkaa tärstää epätavallisen voimakkaasti, tulee se tarkastaa heti.
19. Sammuta moottori:
  - kun menet pois ruohonleikkurin luota
  - ennen poltoaineen lisäämistä.
20. Kun sammutat moottorin, tulee kaasuvipu (kuva 10) kääntää asentoon Pois. Bensiinihana (kuva 11) tulee sulkea.
21. Koneen käyttämisen liiallisella nopeudella saattaa lisätä tapaturman vaaraa.
22. Ole varovainen suoritettaessasi säättötoimia koneeseen ja vältä sormien jäämistä puserruksiin liikuvan leikkurin ja laitteen kiinteiden osien välisiin

**Huolto ja säilytys**

1. Tarkasta, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit on kiristetty tiukkaan ja että laite on turvallisessa käytökunnossa.
2. Älä koskaan säilytä ruohonleikkuria, jonka säiliössä on bensiiniä, sellaisessa rakennuksessa, jossa bensiinhöyryt saattavat päästä kosketuksiin avotulen tai kipinöiden kanssa.
3. Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin viet ruohonleikkurin suljettuihin tiloihin.
4. Palovaaran välttämiseksi pidä moottori, pakoputki sekä poltoainesäiliön ympäristö puhtaana ruohosta, lehdistä tai ulosvuotavasta rasvasta (öljystä).
5. Tarkasta säännöllisin väliajoin ruohonkeräyslaitteen kulumat tai toimintakyvin vähenneminen.
6. Vaihda turvallisutesi vuoksi kuluneiden tai vahingoittuneiden osien tilalle uudet.
7. Mikäli poltoainesäiliö täytyy tyhjentää, tulee tämä tehdä ulkosalla käytäen bensiinin imupumppua (saatavana rakennustarvikeliikkeistä).

**VAROITUS!****Lue kaikki turvallisuusmäärykset ja ohjeet.**

Jos turvallisuusmääryksiä tai muita ohjeita ei noudata, saattaa tähä aiheuttaa sähköiskuja, tulipaloja ja/tai vaikeita vammoja.

**Säilytä kaikki turvallisuusmäärykset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.**

**Laitteessa olevan ohjekilven selostus (katso kuva 26)**

- 1) Lue käyttöohje
- 2) Huomio! Poissinkoutuvista osista aiheutuu vaara. Säilytä turvallinen välimatka
- 3) Huomio! Varo teräviä teriä – Sammuta moottori ja vedä sytytystulpan pistoke irti ennen kaikkia huolto-, kunnostus-, puhdistus- ja säättötoimia
- 4) Ennen käyttöönottoa täytä öljyä ja poltoainetta
- 5) Varo! Käytä kuulosuojuksia ja suojalaseja
- 6) Moottorin käynnistys-/sammatusvipu (I=moottori päälle; O=moottori seis)
- 7) Ajovipu (kytkinvipu)

**2. Laitteen kuvaus (kuvat 1-3)**

- 1 Ajovipu (kytkinvipu)
- 2 Moottorin käynnistys-/sammatusvipu (moottorijarru)
- 3 Moottoriaisetusten säättövipu (kaasuvipu)
- 4 Bensiinisäiliö
- 5 Käynnistysvaijeri
- 6 Ilmansuodatin
- 7 Sytytystulppa
- 8 Öljyn mittatikku
- 9 Leikkaukskorkeuden säättövipu
- 10 Silppupussin luukku
- 11 Silppupussi
- 12 Ylempi työntösanka
- 13 Sytytystulppa-avain
- 14 Sytytystulppa-avaimen pultti
- 15 Johdonpidikkeen ruuvi
- 16 2 johdonpidikettä
17. Alempi työntösanka
18. Alemman työntösangan kiinnitysruuvit
19. Alemman työntösangan kiinnitysmutterit
20. Ylemmän työntösangan kiinnitysruuvit
21. Tähtikahvaruuvit
22. Käynnistysvaijerin ohjain

**3. Määräysten mukainen käyttö**

Bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri on tarkoitettu yksityiseen käyttöön koti- ja harrastuspuutarhassa.

Yksityisten kotitalous- ja harrastepuutarhoiden ruohonleikkureiksi katsotaan sellaiset laitteet, joiden vuosittainen käyttöaika ei yleensä ylitä 50 tuntia ja joita käytetään lähinnä ruoho- tai nurmikkoalueiden hoitoon, mutta ei kuitenkaan julkisilla alueilla,

puistoissa, urheilukentillä tai maa- ja metsätaloudessa.

Valmistajan oheistaman käyttöohjeen noudattaminen on ruohonleikkurin määräysten mukaisen käytön edellytys. Käyttöohjeeseen sisältyvät myös käyttöä, huoltoa ja kunnossapitoa koskevat määäräykset.

**Huomio!** Käyttää äänhukan tapaturmavaaran vuoksi ei ruohonleikkuria saa käyttää seuraavien töihin: pensaiden, pensasaitojen ja koristepensaiden leikkaamiseen, köynnöskasvien tai kattoistustusten tai parvekelaatikoiden ruohikon leikkaamiseen ja silppuamiseen sekä kulkuteiden puhdistamiseen (puhtaaksi imemiseen) tai silppurina puiden ja pensasaitojen leikkeiden pienentämiseen. Ruohonleikkuria ei myöskään saa käyttää moottorikuokkana maaperän epätasaisuuksien, esim. myyränkasojen tasoittamiseen.

Turvallisuussyyistä ei ruohonleikkuria saa käyttää minkäänlaisten muiden työkalujen tai työkalusarjojen voimanlähteenä.

## 4. Tekniset tiedot

Moottorityyppi:

Yksisylinterinen nelitahtimoottori 135 ccm

Moottorin teho:	2,75 kW / 3,75 HV
Työkierrosluku:	3100 min <sup>-1</sup>
Polttoaine:	lyijytyön vähäoktaaninen bensiini
Säiliön tilavuus:	n. 1,3 l
Moottoriöljy:	n. 0,6 l / 15W40
Sytytystulppa:	F6 TC
Elektrodien välimatka:	0,5 - 0,6 mm
Leikkauskorkeuden säätö:	keskeinen (32-70 mm)
Leikkausleveys:	460 mm
Äänen painetaso L <sub>PA</sub> :	76 dB(A)
Äänen tehotaso L <sub>WA</sub> :	96 dB(A)
Tärinä a <sub>hw</sub> :	2,56 m/s <sup>2</sup>
Paino:	35,5 kg

## 5. Ennen käyttöönottoa

### 5.1 Osien kokoaminen.

Toimitustilassa muutamat osat toimitetaan irrallisina. Kokoaminen on helppoa, jos noudatat seuraavassa annettuja ohjeita

**Huomio!** Kokoamiseen ja huoltotoimiin tarvitset lisäksi seuraavat työkalut, jotka eivät sisälly toimitukseen:

- leuka-avaimen, koko 10
- rengasavaimen, koko 12
- leuka-avaimen, koko 13
- laakean öljynkeräystastian (öljynvaihtoa varten)
- mittapikarin, 1 litra (öljyn / bensiinin kestävä)
- bensiinikanisterin (5 litraa riittää n. 6 käyttötuntia varten)
- suppilon (tulee sopia säiliön bensiinintäytönä)
- talouspyyhkeitä (öljyn / bensiiniin roiskeiden pyyhkimiseen; hävitettävä huoltoasemalla)
- bensiinimupumppu (muovimalli, saatavana rakennustarvikeliikkeistä)
- käsipumpulla varustettu öljykannu (saatavana rakennustarvikeliikkeistä)
- 1 l moottoriöljyä 15W-40

### Leikkarin kokoaminen

1. Ota ruohonleikkuri ja siihen liitettävä varusteet pakauksesta ja tarkasta, että toimitus sisältää kaikki osat (kuvat 2-3).
2. Kiinnitä alempi työntösanka (kuva 4/kohta 17) ruuveilla (kuva 4/kohta 18) ja muttereilla (kuva 4/kohta 19) ruohonleikkurin runkoon. Kiinnitä sitten ylempi työntösanka (kuva 5/kohta 12) ruuveilla (kuva 5/kohta 20) ja tähtimuttereilla (kuva 5/kohta 21) alempaan työntösankaan. Älä unohma asentaa samalla käynnistysvaijerin ohjainta (kuva 5/kohta 22). Ripusta sitten moottori-seis- ja eteenpäinvedon Bowdenvaijerit paikalleen (kuvat 6a/6b). Bowdenvaijereiden helppoa paikalleenasettamista varten tulee niiden vivut irroittaa.
3. Ripusta käynnistysvaijeri käynnistysvaijerin johdattimeen (kuva 7).
4. Kiinnitä johdonkiinnitin ruuvilla (kuva 3/kohta 15) työntösankaan (kuva 8).
5. Kiinnitä vaijerit yhdellä johtokiinnittimästä (kuva 3/kohta 16) työntösankaan, kuten kuvassa 9 näytetään.
6. Nosta pistoluukkua yhdellä kädellä ja ripusta ruohosilppupussi kotelossa oleviin kiinnikkeisiin (kuva 14)

### 5.2 Leikkauskorkeuden säätö

**Huomio!** Leikkauskorkeutta saa säättää vain kun moottori on sammuttettu ja sytytystulpan pistoke vedetty irti.

- Ennen kuin aloitat ruohonleikkuun, tarkasta, että leikkurinterät eivät ole tylstyneet ja niiden kiinnitysvälineet vahingoittuneet. Vaihda tylsät

**FIN**

- ja/tai vahingoittuneet leikkurinterät tarvitessa vain sarjoittain, jotta tähän ei aihedu epäkeskisuutta. Tämän tarkastuksen ajaksi tulee sammuttaa moottori ja vetää sytytystulpan pistoke pois.
- Leikkauskorkeuden säätö tehdään keskeisesti leikkauskorkeuden säättövivulla (kuva 1/kohta 9). Säädetävissä on 5 eri leikkauskorkeutta.
  - Vedä säätövipua ulospäin ja sääädä haluttu leikkauskorkeus. Vipu lukittuu napsahten haluttuun asemaan.

**6. Käyttö****Huomio!**

**Moottori toimitetaan ilman öljyä. Ennen käyttöönottoa tulee siksi ehdottomasti täyttää siihen 0,6 l öljyä. Käytä tähän tavallista moniarvoöljyä (15W 40). Moottorin öljymäärä tulee tarkastaa ennen jokaista leikkauskertaa (katso kohtaa Ölzymäärän tarkastus).**

Ruohonleikkurin tahattoman käynnistämisen väältämiseksi se on varustettu moottorijarrulla (kuva 10/ kohta A), joka tätyy toimentaa, ennen kuin ruohonleikkuri käynnistetään. Kun moottorijarrun vipu päästetään irti, tulee sen palata lähtöasemaansa ja moottori sammuu automaattisesti.

Ennen kuin käynnistät ruohonleikkurin, avaa bensiinhana (kuva 11, nuoli = bensiinhana auki). Aseta kaasuvipu (kuva 12) asentoon "N". Vedä moottorijarrun vipu (kuva 10/kohta A) yhteen ja tempaise voimakkaasti käynnistysvaijerista. Kaasuvivulla voit säättää nopeuden ja terän kierrosluvun (kuva 12).

Ennen kuin aloitat ruohonleikkuun, tulisi sinun tehdä nämä toimet muutamia kertoja, jotta olet varma, että kaikki laitteiden osat toimivat oikein. Aina kun sinun täytyy suorittaa säätö- ja/tai korjaustyötä ruohonleikkuriisi, odota, kunnes terä ei enää pyöri. Sammuta moottori ennen kaikkia säätö-, huolto- ja korjaustyötä.

**Ohjeita:**

1. Moottorijarru (kuva 10/kohta A): Käytä vipua moottorin sammuttamiseen. Kun päästät vivun irti, niin moottori ja leikkausterät pysähtyvät automaattisesti. Ruohonleikkausta varten pidä vipua työasennossa (kuva 10/kohta A). Ennen itse leikkaustyöhön ryhtymistä tulisi käynnistys-/sammatusvivun toiminta tarkastaa muutaman kerran. Varmista, että vaijeri liikkuu kevyesti.

2. Kaasuvipu (kuva 12): Työnnä sitä, kun haluat nostaa tai laskea moottorin käyntinopeutta. (kilpikonna = hidas / jänis = nopea)
  3. Ajovipu (kytkinvipu) (kuva 1/kohta 1): Kun toimennat sen (kuva 13/kohta B), niin ajokäytön kytkin sulkeutuu ja ruoholeikkuri lähtee liikkeelle moottorin käydessä. Päästä ajovipu irti riittävän aikaisin liikkuvan ruohonleikkurin pysäytämiseksi. Harjoittele ajamaan lähtöä ja pysäytämistä ennen ensimmäistä leikkuuta, kunnes olet perehtynyt laitteeseen ajo-ominaisuuksiin.
  4. **Varoitus:** Leikkausterä pyörähtää, kun moottori käynnistetään.
- Tärkeää:** Ennen moottorin käynnistystä tulee moottorijarraa liikuttaa muutaman kerran tarkastaaksesi, että pysäytysvaijeri toimii hyvin.
- Huomaa:** Moottori on säädetty ruohon leikkausnopeutta, ruohon poistoa keräyspussiin ja moottorin pitkää ikää silmällä pitäen.
5. Tarkasta öljymäärä
  6. Täytä säiliöön n. 1,1 litraa bensiiniä, kun se on tyhjä, ja käytä tähän suppiloa ja mittapikaria. Tarkasta, että bensiini on puhdasta.

**Huomaa:** Käytä vain lyijytöntä vähäoktaanista bensiiniä.

**Varoitus:** Käytä aina vain tarkoitukseen tehtyä turvallisuusbensiinikanisteria. Älä tupakoi bensiiniä täytäessäsi. Sammuta moottori ennen bensiiniä täytöä ja anna moottorin jäähytä muutaman minuutin ajan.

7. Tarkasta, että sytytysjohto on liitetty sytytystulppaan.
  8. Anna kaasuvivun lukittua asentoon "N".
  9. Seiso moottoriruohonleikkurin takana. Yhden käden tulee olla moottorin päälle-/pois-vivulla. Toisen käden tulee olla käynnistimen kahvassa.
  10. Käynnistä moottori vetokäynnistimellä (kuva 1 / kohta 5). Vedä tätä varten kahvaa n. 10-15 cm ulos (kunnes tuntuu vastus) ja tempaise siitä sitten voimakkaasti. Jos moottori ei käynnisty, vedä kahvasta uudelleen.
- Huomio!** Älä anna vaijerin sinkoutua takaisin. Jos moottori ei käynnisty 5-6 yrityksellä.
- Huomio:** Viileällä sääällä saattaa olla tarpeen toistaa käynnistysmenettely useampaan kertaan.
11. Käyttölämpimän moottorin voi käynnistää kaasuvipu asennossa "kilpikonna" (kuva 12).
- Tärkeää:** Käynnistysrytkset asennossa "N" (kuva 12) moottorin ollessa käyttölämpötilassa saattavat aiheuttaa sytytystulpan kastumisen. Jatka tässä tapauksessa käynnistysrytksiä vasta muutaman minuutin kuluttua.

## 6.1 Ennen ruohonleikkuuta

### Tärkeitä ohjeita:

1. Valitse oikea vaatetus. Käytä tukevia jalkineita, ei sandaaaleja tai tennistossuja.
2. Tarkasta leikkurinterän kunto. Jos terä on väännytynyt tai muuten vahingoittunut, tulee se vaihtaa alkuperäisestään.
3. Täytä bensiinisäiliö ulkona. Käytä tayttösippiloa ja mittä-astiaa (bensiinin täytönmäärä säiliön ollessa tyhjä on n. 1,1 l). Pyyhi ylivalunut bensiini pois.
4. Lue käyttöohje ja noudata siinä annettuja, myös moottoria ja lisälaitteita koskevia ohjeita ja määryksiä. Säilytä käyttöohje niin, että se on myös muiden laitteen käyttäjien saatavilla.
5. Pakokaasut ovat vaarallisia. Käynnistä moottori ainoastaan ulkona.
6. Varmista, että kaikki turvavarusteet on asennettu ja että ne myös toimivat hyvin.
7. Laitetta saatavat käyttää vain sellaiset henkilöt, jotka ovat tähän soveltaisia.
8. Märän ruohon leikkaaminen voi olla vaarallista. Leikkaa ruoho kuviana, mikäli mahdollista.
9. Kärske muiden henkilöiden tai lasten pysyä poissa ruohonleikkurin läheiltä.
10. Älä koskaan leikkaa ruhoa huonolla näkyvyydellä.
11. Nosta maassa lojuvat irralliset esineet pois ennen ruohon leikkaamista.

## 6.2 Ohjeita oikeaa leikkaustekniikkaa varten

**Huomio!** Älä koskaan avaa poistoluukkua poistolaitteen tyhjentämiseksi silloin, kun moottori käy vielä. Pyörivä terä saattaa aiheuttaa loukkautumisen.

Kiinnitä poistoluukku ja ruohonkeräyspussi aina huolellisesti. Niitä pois otettaessa sammuta ensin moottori.

Ohjausvarsien antama käyttäjän ja teränsuojuksen välinen turvallisuusvälimatka tulee aina säälyttää. Ole erityisen varovainen leikatessasi ruhoa luiskalla ja rinteillä sekä siinä suuntaa muuttaessasi. Huolehdi tukevasta asennosta, käytä luistamattomia, pitäväpohjaisia jalkineita sekä pitkälahkeisia housuja. Leikkaa aina rinteentoon poikkisuuntaan.

Turvallisuusyistä ei ruohonleikkurilla saa leikata ruhoa yli 15° kaltevalla rinteellä.

Ole erityisen varovainen liikuessaan taaksepäin sekä vetäessäsi ruohonleikkuria. Kompastumisvaara!

## 6.3 Leikkaaminen

Käytä leikkaamiseen vain teräviä, moitteettomia teriä, joita ruohonkorret eivät rispaannu ja nurmikko kellastu.

Jotta leikkausjäljestä tulee siisti, kuljeta ruohonleikkuria mahdollisimman suoria ratoja pitkin. Näiden ratojen tulisi mennä muutaman sentin verran päälekkäin, jotta välijille ei jää yksittäisiä leikkaamattomia ruohonkorsia.

Pidä leikkurin alapuoli aina siistinä ja poista ruohonkertymät ehdottomasti heti. Kertymät vaikeuttavat käynnistämistä, huonontavat leikkaustuloksen laatuja ja vaikeuttavat ruohosilpun poistoa. Rinteissä tulee leikkausrata tehdä rinteentoon poikkisuuntaan. Ruohonleikkurin alasluistamisen voidaan välttää pitämällä sitä viistoon ylöspäin. Valitse leikkauskorkeus kullossenkin ruohonpituuden mukaan. Leikkaa ruoho useammalla kerralla, niin että kullakin kerralla leikataan kork. 4 cm pois.

Ennen kuin tarkastat terän kunnnon, sammuta moottori. Muista, että terä pyörii vielä moottorin sammuttamisenkin jälkeen muutaman sekunnin ajan. Älä koskaan yritä pysäyttää terää. Tarkasta säännöllisin väliajoin, onko terä kunnolla kiinni, hyväkuntoinen ja hyvässä terässä. Jos näin ei ole, anna teroitaa se tai vaihda se uuteen. Mikäli pyörivä terä iskeytyy johonkin esineeseen, pysäytä ruohonleikkuri ja odota, kunnes terä on pysähtynyt täysin. Tarkasta sitten terän ja teränkantimen kunto. Mikäli se on vahingoittunut, tulee se vaihtaa uuteen.

### Leikkausohjeita:

1. Varo kiinteitä esineitä. Ruohonleikkuri saattaa vahingoittua tai tästä voi aiheutua tapaturmia.
2. Kuuma moottori, pakoputki tai voimansiirto voi aiheuttaa palovammoja. Älä siis kosketa niihin.
3. Leikkaa ruoho varovasti rinteissä tai jyrkästi putoavassa maastossa.
4. Mikäli päivänvalo ei enää ole tai keinovalaistus ei ole riittävä, on siinä riittävä syy lopettaa ruohon leikkaaminen.
5. Tarkasta ruohonleikkuri, terä ja muut osat, jos olet ajanut vieraaseen esineeseen tai jos laite tärisee tavallista enemmän.
6. Älä muuta säätöjä tai tee korjauksia sammuttamatta ensin moottoria. Irrota myös sytytystulpan pistoke.
7. Tiellä tai tien varrella tarkkaille myös liikennettä. Älä päästää ruoholeikkeitä lentämään tielle.
8. Vältä kohtia, joissa pyörät eivät enää tarttu pitävästi tai leikkaaminen on epävarmaa. Ennen taaksepäin liikkumista varmista, ettei takana

**FIN**

- ole pieniä lapsia.
9. Tiheää, korkeaa ruohoaa leikkaat korkeimmalla leikkaustasolla liikuttaen leikkuria hitaanmin. Ennen ruoholeikkeiden tai muiden tukkeumien poistamista sammuta moottori ja irroita sytytysjohto.
  10. Älä koskaan poista osia, jotka kuuluvat turvavarusteisiin.
  11. Älä koskaan täytä bensiiniä moottoriin sen ollessa kuuma tai vielä käydessä.

**6.4 Ruohonkeräyspussin tyhjennys**

Heti kun leikkaamisen aikana jää ruohonleikkeitä maahan, tulee keräyspussi tyhjentää.

**Huomio! Ennen keräyspussin tyhjentämistä sammuta moottori ja odota, kunnes terä on pysähtynyt.**

Ota keräyspussi pois nostamalla yhdellä kädellä poistoluukkua ja ottamalla toisella kädellä keräyspussi pois kantokahvasta nostaan. Turvallisuusmääritysten mukaisesti putoaa poistoluukku alas, kun keräyspussi otetaan pois, ja sulkee takana olevan poistoaukon. Jos tällöin aukkoon jää riippumaan ruohosilppua, niin moottorin helpomman käynnistämisen vuoksi on parasta vetää ruohonleikkuria n. 1 m taaksepäin.

Älä poista leikejätteitä leikkurin kotelosta ja työkalusta käsin tai jaloilla, vaan sopivilla apuvälineillä, esim. harjalla tai käsiharjalla.

Hyvän keräämisen takaamiseksi tulee keräyspussi ja varsinkin ilmaritilä puhdistaa sisäpuolelta hyvin käytön jälkeen.

Ripusta keräyspussi paikalleen vain moottorin ollessa sammuttettuna ja terän seistessä.

Nosta poistoluukkua yhdellä kädellä ja pidä toisella kädellä keräyspussia kahvasta, jotta voit ripustaa sen ylhään läpä paikalleen.

**6.5 Leikkaamisen jälkeen**

1. Anna moottorin aina jäähytä, ennen kuin viet ruohonleikkurin säilytettäväksi suljettuun tilaan.
2. Poista ruoho, lehdet, töhnä ja öljy ennen varastointia. Älä varasto mitään muita esineitä ruohonleikkurin päällä.
3. Tarkasta kaikki ruuvit ja mutterit ennen seuraavaa käyttöä. Löystyneet ruuvit tulee kiristää.
4. Tyhjennä ruohonkeräyspussi ennen uutta käyttöä.
5. Irrota sytytystulpan pistoke luvattoman käytön estämiseksi.
6. Huolehdi siitä, ettei ruohonleikkuria aseteta

vaaranlähteen vierelle. Kaasuhöyryt saattavat aiheuttaa räjähdyksiä.

7. Korjauskiin saa käyttää ainoastaan alkuperäisvaraosia tai valmistajan hyväksymää osia (katso osoite takuutodistuksesta).
  8. Jos ruohonleikkuria ei käytetä pitempää, tyhjennä bensiinisäiliö käytäen bensiiniin imupumpua.
  9. Kiellä lapsia käytämästä ruohonleikkuria. Se ei ole mikään lelu.
  10. Älä koskaan säilytä bensiiniä kipinän lähteen läheellä. Käytä aina vain hyväksyttyjä bensiinikantereita. Säilytä bensiini poissa lasten ulottuvilta.
  11. Öljiä ja huolla laite.
  12. Näin sammumat moottorin:
- Sammuta moottori päästämällä moottorin pääille-/pois-vipu irti (kuva 10/kohta A).**
- Sulje bensiinihana ja vedä sytytystulpan pistoke irti sytytystulpastasta, jotta estät moottorin käynnistymisen. Tarkasta ennen seuraavaa käynnistystä moottorijarrun vaijeri. Tarkasta, että vaijeri on asennettu oikein. Taittunut tai vahingoittunut sammatusvaijeri täytyy vaihtaa uuteen.

**7. Puhdistus, huolto, säilytys, kuljetus ja varaosatilaus****Huomio:**

Älä koskaan tee moottorin käydessä mitään töitä sytytyslaitteiston jännitteeliisiin osiin tai kosketa niihin. Irrota ennen kaikkia huolto- ja hoitotoimia sytytystulpan pistoke sytytystulpastasta. Älä koskaan tee mitään töitä laitteeseen sen käydessä. Sellaiset työt, joita ei ole selostettu tässä käyttöohjeessa, tulisi antaa valtuutetun ammattikorjaamon suorittavaksi.

**7.1 Ruohonleikkurin puhdistus**

Ruohonleikkuri tulisi puhdistaa perusteellisesti joka käytön jälkeen, erityisesti alapuoli ja terän kantimet. Kallista täta varten ruohonleikkuri vasemmalle sivulle (vastapäätä öljyntäytönsää).

**Viite:** Ennen kuin kallistat ruohonleikkurin sivulle, tyhjennä poltoainesäiliö kokonaan käytäen bensiininimupumpua. Ruohonleikkuria ei saa kallistaa yli 90° kulmaan. Lian ja ruohonleikkeet poistat helpoimmin heti ruohon leikkaamisen jälkeen. Kuivuneet ruohonjätteet ja lika saattavat vaikeuttaa leikkaamista. Tarkasta, että ruohon poistokanavaan ei ole jäänyt ruohonjätteitä ja poista ne tarvittaessa. Älä koskaan puhdista ruohonleikkuria vesisuihkulla tai painepesuilla. Moottorin tulee pysyä kuivana. Syövyttäviä puhdistusaineita, kuten

kylmäpuhdistusaineita tai puhdistusbensiiniä ei saa käyttää.

## 7.2 Huolto

### 7.2.1 Pyörien akselit ja navat

Ne tulisi rasvata ohuesti kerran leikkauskaudessa. Ota pyörien pölykapselit ruuvia vaimella pois ja irroita pyörien kiinnitysruuvit.

### 7.2.2 Terä

Anna turvallisuussystä vain valtuutetun ammattikorjaamon teroittaa, tasapainottaa ja asentaa leikkausterä. Jotta leikkaustulos on aina paras mahdollinen, suosittelemme terän tarkastusta ammattikorjaamossa kerran vuodessa.

### Terän vaihto (kuva 25)

Leikkausterän vaihdossa saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Terän tunnusmerkinnän tulee vastata varaosalueettelossa annettua numeroa. Älä koskaan asenna muuta terää.

### Vahingoittuneet terät

Jos terä on kaikesta varovaisuudesta huolimatta osunut esteeseen, sammuta moottori heti ja irroita sytytystulpan pistoke. Kallista ruohonleikkuria sivulle ja tarkasta, onko terä vahingoittunut. Vahingoittuneet tai väärityneet terät tulee vaihtaa uusiin. Älä koskaan taivuta vääritynyttä terää jälleen suoraksi. Älä koskaan työskentele käytäen vääritynyttä tai erittäin kulunutta terää, tästä aiheutuu tärinää ja se saattaa vahingoittaa ruohonleikkuria.

**Huomio:** Vahingoittuneen terän käytöstä aiheutuu tapaturman vaara.

### Terän teroittaminen

Terän leikkausreunoja voidaan teroittaa metallivilialla. Jotta välttytään epäkeskisuudelta, tulisi teroittaminen antaa vain valtuutetun ammattikorjaamon tehtäväksi.

### 7.2.3 Öljymääränpäällä

**Huomio:** Älä koskaan käytä moottoria ilman öljyä tai liian vähällä öljyllä. Tämä voi vahingoittaa moottoria. Käytä ainoastaan moottoriöljyä 15W40.

### Öljymääränpäällä tarkastus:

Aseta ruohonleikkuri tasaiselle, vaakasuoralle pinnalle. Kierrä öljyn mittatikku (kuva 15/kohta A) vasemmalle käänätkin irti ja pyyhi se puhtaaksi. Työnnä mittatikku jälleen täyttönsäännöksen mukaiseen asti, mutta älä ruuva sitä kiinni. Vedä mittatikku uudelleen pois ja lue öljymääränpäällä näytöön vaakasuorassa. Öljymääränpäällä tulee olla mittatikun merkkien L ja H (kuva 16) välillä.

### Öljynvaihto

Moottoriöljy tulisi vaihtaa kerran vuodessa ennen kauden alkua (bensiinin huoltovihkosessa annettujen ohjeiden lisäksi) moottorin ollessa käyttölämmön.

- Käytä ainoastaan moottoriöljyä (15W40).
- Aseta ruohonleikkuri työpöydälle siten, että oikeanpuoleinen etupyörä (työntösuuntaan nähdien) on ilmassa.
- Aseta laakea öljynkeräysastia ruohonleikkurin alle.
- Avaa öljyntäytöruuvi (kuva 15/kohta A).
- Avaa öljyn laskuruuvi (kuva 17). Laske lämmintä moottoriöljyä pois keräysastian.
- Kun käytetty öljy on valunut pois, sulje öljyn laskuruuvi jälleen.
- Täytä moottoriöljyä öljyn mittatikun ylempään merkkiin asti (n. 0,6 l).
- Huomio! Älä ruuva öljyn mittatikkua paikalleen öljymääränpäällä tarkistamiseksi, vaan työnnä se aukkoon kierteisiin asti.
- Käytetty öljy tulee toimittaa hävitettäväksi voimassaolevien määräysten mukaisesti.

### 7.2.4 Köysitalojen hoito ja säätö

Öljyä köysitalojat usein ja tarkasta, että ne liikkuvat kevyesti.

Köysitalojen säätö tulee tarkastaa ennen jokaista käyttöönottoa.

#### 7.2.4.1 Moottorijarrun vaijerin säätö

Mikäli moottorijarrun vaikutus heikkenee, tulee vaijerin (kuva 18/kohta A) säätöä tarkistaa.

#### 7.2.4.2 Köysitaljan säätö ajokäyttöön (kuva 19)

Kun kytkinvipu on ajoasennossa (kuva 13), tulee kytkinvipun (kuva 1 kohta 1) olla vedettynä ylempään työntökaareen saakka. Jos köysitalja kiristyy tällöin liian tiukalle, tulee se säättää pitemäksi. Irrota tästä varten pääköysitalja (kuva 19 kohta B) vastapäätä oleva vastamutteri (kuva 19 kohta A), pidennä ruuviliitintä ja kiristä siten vastamutteri jälleen. Jos ajokäytön teho laskee, niin kytkintä tulee kiristää voimakkaammin köysitaljalla. Tästä varten tulee ruuviliitosta lyhentää (ylläolevaa menettelyä vastaavasti). Sääädä kytkinvipu (kuva 1 kohta 1) niin, että se voi juuri ja juuri koskettaa ylempään työntökaareen.

### 7.2.5 Ilmansuodattimen huolto (kuva 20/21)

Likaantuneet ilmansuodattimet vähentävät moottorin tehoa, koska kaasuttimeen tulee liian vähän ilmaa.

Säännöllinen tarkastus on siksi välittämätöntä.

Ilmansuodatin tulisi tarkastaa aina 25 tunnin välein ja puhdistaa tarvittaessa. Jos ilma on hyvin pölyistä, tulee ilmansuodatin tarkastaa useammin.

**FIN**

**Huomio:** Älä koskaan puhdista ilmansuodatin bensiinillä tai tulenaroilla liuottimilla (kuva S). Puhdista ilmansuodatin vain paineilmalla tai koputtamalla se tyhjäksi.

**7.2.6 Sytytystulpan huolto**

Tarkasta sytytystulpan puhtaus ensi kerran 10 käyttötunnin jälkeen ja puhdista se tarvittaessa kuparilankaharjalla. Huolla sen jälkeen sytytystulppa aina 50 käyttötunnin välein.

- Vedä sytytystulpan pistoke (kuva 22) kiertämällä pois.
- Ota sytytystulppa (kuva 23) pois mukana toimitetulla sytytystulppa-avaimella.
- Kokoaminen tehdään päinvastaisessa järjestyksessä.

**7.2.7 Ajokäytön kiilahihnan (kuva 24) kiristäminen.**

Ajokäytön kiilahihnan kireys tulee tarkastaa säännöllisin väliajoin, tarvittaessa tulee sitä kiristää. Tätä varten sääädä ruohonleikkuri korkeimpaan leikkauskorkeuteen. Irroita vastamutteri (kuva 24/kohta A) ja sääädä kiilahihnan kireys säättöruuvin (kuva 24/kohta B) avulla. Kiristä vastamutteri jälleen tiukkaan säädon suoritettua.

**Vinkki:** Kiristä säättöruuvia aina vain 1-2 kierrosta ja tee sitten koeajo, jotta vältät kiilahihnan kiristämisen liian tiukalle.

**7.2.8 Korjaukset**

Tarkasta korjausten tai huollon jälkeen, että kaikki turvallisuustekniset varusteet on asennettu ja että ne ovat hyväkuntoiset.

Säilytä tapaturmia aiheuttavat osat poissa muiden henkilöiden ja lasten ulottuvilta.

**Huomio:** Tuotevastuulain mukaan emme vastaa niistä vahingoista, jotka aiheutuvat asiantuntemattomista korjauksista tai jos varaosina ei ole käytetty alkuperäisiä tai meidän hyväksymämme osia. Emme myöskään vastaa asiantuntemattomista korjauksista aiheutuneista vahingoista. Anna korjaukset teknisen asiakaspalvelun tai valtuutetun ammattiherkilön tehtäväksi. Sama koskee myös lisävarusteita.

**7.2.9 Käyttöajat**

Ruohonleikkureita saa käyttää vain arkipäivinä klo 7.00 – 19.00 välillä. Noudata lakimääriäsiä säädöksiä, jotka saattavat vaihdella paikan mukaan.

**7.2.10 Valmistelutoimet pitemmän seisokin jälkeen**

Pitemmän seisokin jälkeen, esimerkiksi talvikuuksien kuluttua, saattaa olla tarpeen laskea bensiini pois kaasutimesta, koska laitteen voi muuten käynnistää vain hyvin vaivalloisesti tai ei lainkaan.

1. Sulje bensiinihana.
  2. Avaa kaasutimen alasivulla oleva laskuruuvi (kuva 11/kohta A).
  3. Laske kaasuttimessa oleva bensiini kokonaan pois.
  4. Sulje kaasutimen alasivulla oleva laskuruuvi (kuva 11/kohta A).
  5. Avaa bensiinihana.
  6. Tarkasta, että laskuruuvi ei vuoda.
- Sitten voit ottaa laitteen jälleen käyttöön tavalliseen tapaan.

**7.3 Ruohonleikkurin varastoinnin valmistelutoimet**

**Varoitus:** Älä poista bensiiniä suljetuissa tiloissa, avotulen läheillä tai tupakoidessasi. Kaasunhöyryt saattavat aiheuttaa räjähdyksiä tai tulipalon.

1. Tyhjennä bensiinisäiliö käytäen bensiinin imupumpua.
2. Käynnistä moottori ja anna moottorin käydä, kunnes bensiini on käytetty loppuun.
3. Tee joka kauden jälkeen öljynvaihto. Laske täitä varten vanha moottoriöljy pois lämpimästä moottorista ja täytä tilalle uutta.
4. Ota sytytystulppa pois sylinterinpäästä. Täytä öljykannulla n. 20 ml öljyä sylinteriin. Vedä käynnistysihinhasta hitaasti, niin ettei öljy suojavaa sylinteriä sisäpuolelta. Ruuvaa sytytystulppa takaisin paikalleen.
5. Puhdista sylinterin jäähdytyslamellit ja kotelo.
6. Puhdista koko laite suojataksesi maalipintaa.
7. Säilytä laite hyvin tuuletetussa tilassa tai paikassa.

**7.4 Ruohonleikkurin valmistelutoimet kuljetusta varten**

1. Tyhjennä bensiinisäiliö (katso kohtaa 7.3/1)
2. Anna moottorin käydä, kunnes bensiini on käytetty loppuun.
3. Laske moottoriöljy pois lämpimästä moottorista.
4. Poista sytytystulpan pistoke sytytystulpasta.
5. Puhdista sylinterin jäähdytyslamellit ja kotelo.
6. Irroita käynnistysvaijeri koukusta (kuva 7). Irroita siipiruuvit ja käänä ylempi työntökahva alaspäin (kuvat 4-5). Huolehdi tässä siită, että sankaa käännettääessä ei vajereita taiteta.
7. Kierrä muutama kerros aaltopahvia ylemmän ja aleman työntösangan ja moottorin väliin hankaamisen välttämiseksi.

FIN

**7.5 Varaosatilaus:**

Varaosia tilatessasi anna seuraavat tiedot:

- Laitteen tyyppi
  - Laitteen tuotenumero
  - Laitteen tunnusnumero
  - Tarvittavan varaosan varaosanumero.
- Ajankohtaiset hinnat ja muut tiedot löydät osoitteesta  
[www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

**8. Käytöstäpoisto ja uusiokäyttö**

Laite on pakattu kuljetuspakkaukseen, jotta vältetään kuljetusvauriot. Tämä pakaus on raaka-ainetta ja sitä voi siksi käyttää uudelleen tai sen voi toimittaa kierrätyksen kautta takaisin raaka-aineekiertoon. Laite on ja sen varusteet on valmistettu eri materiaaleista, kuten esim. metallista ja muovesta. Toimita vialliset rakenneosat onenglajätehävitykseen. Tiedustele asiaa alan ammattiilikkeestä tai kunnanhallitukselta!

**9. Häiriöt ja niiden poisto**

**Varoitus:** Sammuta ensin moottori ja irroita sytytysjohto, ennen kuin suoritat määräikaistarkastuksen tai säätötoimet.

**Varoitus:** Muista, että kun moottori on käynyt muutaman minuutin säädön tai korjausen jälkeen, niin pakoputki ja muut osat ovat kuumia. Älä siis kosketa niihin, jotta vältät palovammat.

Häiriö	Mahdollinen syy	Poisto
Epätasainen käynti, laitteen voimakas tärinä	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ruuvit löysällä</li> <li>- terän kiinnitys löysällä</li> <li>- terä epäkeskoinen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- tarkasta ruuvit</li> <li>- tarkasta terän kiinnitys</li> <li>- vaihda terä uuteen</li> </ul>
Moottori ei käy	<ul style="list-style-type: none"> <li>- jarruvipua ei ole painettu</li> <li>- kaasuvipu väärässä asennossa</li> <li>- sytytystulppa viallinen</li> <li>- polttoainesäiliö tyhjä</li> <li>- bensiinhinana kiinni</li> <li>- Kaasuttimen bensiini seissyt pitkään</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- paina jarruvipua</li> <li>- tarkasta säätö</li> <li>- vaihda sytytystulppa</li> <li>- lisää poltoainetta</li> <li>- avaa bensiinhinana</li> <li>- Laske kaasuttimen bensiini pois (katso myös kohtaa Huolto)</li> </ul>
Moottori käy epätasaisesti	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ilmansuodatin likainen</li> <li>- sytytystulppa likainen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- puhdista ilmansuodatin</li> <li>- puhdista sytytystulppa</li> </ul>
Ruoho kellastuu, leikkausjälki epätasainen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- terä ei ole terävä</li> <li>- leikkauskorkeus liian pieni</li> <li>- moottorin kierrosluku liian alhainen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- teroita terä</li> <li>- säädä oikea korkeus</li> <li>- aseta vipu kork. asentoon</li> </ul>
Ruoholeikkeitä jää lojumaan maahan	<ul style="list-style-type: none"> <li>- moottorin kierrosluku liian alhainen</li> <li>- leikkauskorkeus liian pieni</li> <li>- terä kulunut</li> <li>- keräyspussi tukkeutunut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- aseta vipu kork. asentoon</li> <li>- säädä oikea korkeus</li> <li>- vaihda terä uuteen</li> <li>- tyhjennä keräyspussi</li> </ul>

EE

**Sisukord:**

1. Ohutusnõuanded
2. Seadme kirjeldus
3. Sihipärate kasutamine
4. Tehnilised andmed
5. Enne kasutuselevõttu
6. Käsitsemine
7. Puhastus, hooldus, hoiustamine, transport ja varuosade tellimine
8. Jäätmekäitlus ja taaskasutus
9. Veaotsinguplaan

### ⚠ Tähelepanu!

Vigastuste ja kahjustuste välimiseks tuleb seadme kasutamisel mõningaid ohutusabinõusid tarvitusele võtta. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke see alles, et informatsioon oleks Teil igal ajal käepärast. Kui Te peaksite seadme teisele isikule üle andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta mingit vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad kääsoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

## 1. Lükatava muruniiduki ohutusjuhised

### Märkused

1. Lugege kasutusjuhendit hoolikalt. Tehke endale selgeks masina seadistused ja õige kasutamine.
2. Ärge lubage kunagi lastel või teistel isikutel, kes kasutusjuhendit ei tunne, muruniidukit kasutada. Kohalikud seadused võivad kasutaja miinimumvanuse kindlaks määrama.
3. Ärge niitke kunagi siis, kui läheduses on isikuid, eriti lapsi või loomi. Möelge sellele, et masina juht või kasutaja on vastutav teiste isikutega toimuvate õnnetuste või nende varalise kahju eest.
4. Kui Te peaksite seadme teisele isikule üle andma, siis andke talle ka kasutusjuhend.

### Ennetavad meetmed

1. Kandke niitmise ajal alati tugevaid jalanõusid ja pikk pükse. Ärge niitke paljajalu või kergetes sandaalides.
2. Vaadake üle maastik, kus seadmega tööle hakkate, ning eemaldage kõik esemed, mis võivad kinni jäädva ja eemalale paiskuda.
3. **Hoiatus:** Bensiini on äärmiselt kergsüttiv:
  - hoidke bensiini ainult selleks ettenähtud anumates.
  - tankige vabas õhus ja ärge täitmisprotsessi ajal suitsetage.
  - bensiini tuleb lisada enne mootori käivitamist. Mootori töötamise ajal või kui niiduk on kuum, ei tohi paagikorki avada ega bensiini lisada.
  - kui bensiin on üle voolanud, et tohi proovida mootorit käivitada. Selle asemel tuleb masin bensiiniga kokkusaanud pinnalt eemaldada. Vältige igasugust süütamist, kuni bensiiniaurud on haitunud.
  - ohutuse tagamiseks tuleb bensiinipaak ja paagi sulgurid kahjustuste korral vahetada.
4. Vahetage katkine summuti
5. Enne kasutamist tuleb alati visuaalselt kontrollida, et lõikeinstrumentid, kinnituspoldid ja kogu

lõikeseadeldis ei oleks kulunud või kahjustatud. Tasakaalutuse välimiseks võib kulunud või kahjustatud lõikeinstrumente ja kinnituspolte ainult komplektikaupa vahetada.

6. Mitme teraga seadmete puhul arvestage, et ühe tera pööramisel võivad ka teised terad pöörlema hakata.

### Käsitsemine

1. Ärge laste sisepõlemismootoril töötada kinnistes ruumides, kus võib koguneda ohtlik süsinikmonooksiidi.
2. Niitke ainult päevalvalges või korraliku kunstvalgustusega. Vältige võimalusel seadmega töötamist märjas rohus.
3. Hoolitsege selle eest, et Teil oleks nõlvakutel alati kindel jalgealune.
4. Lükake masinat ainult köndimise kiirusest.
5. Ratastega masinate puuh: niitke ainult nõlvakuga risti, mitte kunagi mäest üles ega alla.
6. Nõlvakul sõidusuundu muutes olge eriti ettevaatlik.
7. Ärge niitke liiga järskudel nõlvakutel
8. Olge eriti ettevaatlik, kui Te muruniidukit ümber pöörate või enda poolle tömbate.
9. Peatage lõiketerad, kui muruniidukit on vaja kallutada; samuti transportimisel mitte muruga kaetud pinnal, kui muruniidukit niidetavale pinnale ja sealts ära viiakse.
10. Ärge kasutage muruniidukit kahjustatud kaitseeadeldiste või kaitsevõrede või üldse paigaldamata kaitseeadeldisteta, nagu nt põrkeplaat ja/või murukogumisseadeldised.
11. Ärge muutke mootori tavaseadistust ja ärge keerake seda üle.
12. Enne mootori käivitamist vabastage mootorpidur.
13. Käivitage mootor ettevaatlikult, vastavalt tootja juhistele. Hoidke piisavat vahet jalgade ja lõiketera vahel.
14. Mootori stardi või käivitamise ajal ei tohi muruniidukit kallutada. Seda tohib teha vaid erandjuhul, kui muruniidukit on vaja üles tösta. Sellisel juhul kallutage seda ainult nii palju kui välimatult vajalik ja töstke üles ainult kasutajapoolne külg.
15. Ärge käivitage mootorit kui Te seisate väljaviskekanali ees.
16. Ärge pange kunagi käsi ega jalgu pöörlevate detailide külge või alla. Hoidke alati väljaviskeavast eemale.
17. Ärge töstke ega kandke muruniidukit töötava mootoriga.
18. Seisake mootor ja tömmake küünlapistik välja:
  - enne kinnijäändud materjali või väljaviskekanali ummistuste kõrvaldamist.
  - enne muruniiduki kontrollimist, puhastamist või

EE

- selle juures tööde teostamist.  
-kui läksite võörkeha vastu. Enne muruniiduki uesti käivitamist ja sellega töötamist uurige muruniiduki kahjustusi ja teostage vajalik remont. Kui muruniiduk hakkab ebatavaliselt tugevalt vibreerima, tuleb seda viivitamatult kontrollida.
19. Seisake mootor:  
-kui Te muruniidukist eemale lähetete  
-enne kui tangite.
  20. Mootori seisksamisel tuleb gaasiregulaator (jooni 10) seada asendisse „Stopp“. Bensiinikraan (joonis 11) tuleb sulgeda.
  21. Masina kasutamine üleliigse kiirusega võib suurendada õnnetuseohtu.
  22. Olge masina reguleerimise juures ettevaatlik ja väitige sõrmede jäämist liikuva lõiketööriista ja liikumata seadmedetailide vahel.

**Hooldus ja ladustamine**

1. Selleks, et seade oleks ohutus töökoras, hoolitsege alati selle eest, et mutrid, poldid ja kruvid oleksid kövasti kinni;
2. Ärge hoidke täis paagiga muruniidukit kunagi hoones, kus bensiiniaurud võivad lahtise tule või sädemetega kokku puutuda või süttida;
3. Enne muruniiduki paigutamist kinnistesse ruumidesse laske mootoril maha jahtuda;
4. Tuleohu välimiseks hoidke mootor, summuti ja kütusepaagi piirkond murust, lehtedest ja väljatulevast määrdest (ölist) puhas.
5. Kontrollige regulaarselt, kas murukogumisseadeldis on kulunud või funktsionaalsuse kaotanud.
6. Ohutuse tagamiseks asendage kulunud või kahjustatud detailid.
7. Kui on vaja kütusepaaki tühjendada, tuleb seda teha vabas õhus bensiini imipumbaga (saadaval ehituspoodides).

**⚠ HOIATUS!****Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja juhendeid.**

Ohutusjuhiste ja juhendite eiramine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.

**Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid alles.****Seadmeli asuva hoiatussildi seletus (vt joonis 26)**

- 1) Lugege kasutusjuhendit
- 2) Tähelepanu! Oht väljapaiskuvate osade töttu. Hoidke ohutusse kaugusesse
- 3) Tähelepanu! Teravad terad – enne kõiki hooldus-, remondi-, puuhastus- ja seadistustöid seisake mootor ja tömmake süüteküünla pistik välja
- 4) Enne töö alustamist täitke öli ja kütuseseguga
- 5) Ettevaatust! Kandke kõrvaklappe ja kaitseprille

- 6) Mootori käivitamis-seiskamishoob  
(I=mootor sisselülitatud; 0=mootor väljalülitatud)
- 7) Sööduhoob (sidurihoob)

**2. Seadme kirjeldus (joonised 1-3)**

1. Sööduhoob (sidurihoob)
2. Mootori käivitamis-seiskamishoob (mootorpidur)
3. Mootori seadistuse reguleerimishoob (gaasihoob)
4. Bensiinipaak
5. Käivitusnöör
6. Öhufilter
7. Süüteküünal
8. Õlimõõtevarras
9. Lõikekõrguse seadistushoob
10. Murukogumiskorvi luuk
11. Murukogumiskorv
12. Ülemine juhtraud
13. Süüteküünlavõtme polt
14. Kaablihoidiku kruvi
16. 2 juhtmeköidist
17. Alumine juhtraud
18. alumise juhtraua kinnituskruvid
19. alumise juhtraua kinnitusmutrid
20. ülemise juhtraua kinnituskruvid
21. Tähtkruvid
22. Käivitusnööri suunaja

**3. Sihipärane kasutamine**

Bensiinimootoriga muruniiduk sobib kasutamiseks kodumajapidamises ja hobiaianduses.

Eramajapidamise ja hobiaianduse muruniidukid on sellised, mille aastane kasutus ei ületa tavaliselt 50 tundi ning mida kasutatakse muru või muruplatside hooldamiseks, kuid mitte avalikes rajatistes, parkides, spordiplatsidel ega pöllu- ja metsamajanduses.

Muruniiduki nõuetekohase kasutamise eelduseks on tootja poolt antud kasutusjuhendi järgimine.

Kasutusjuhendis on ka käitus-, hooldus- ja korrasihointingimused.

**Tähelepanu!** Füüsiline ohu töttu kasutajale ei tohi muruniidukit kasutada järgmisteks töödeks: põõsaste, hekkide ja puhmaste pügamiseks; katusetaimestiku või röödukastide ääreaimede või muru lõikamiseks või purustamiseks; könniteede puhastamiseks (puhtaks puhumiseks) ega hekseldajana puu- ja hekilõikmete purustamiseks. Veel ei tohi muruniidukit kasutada maapinna ebatasasuste, nt mutimullahunnikute tasandamiseks.

Ohutuse kaalutlustel ei tohi muruniidukit kasutada teiste tööriistade ega mingisuguste instrumendi komplektide ajamseadmena.

#### 4. Tehnilised andmed

Mootori tüüp:	ühesilindriline neljataktimootor 135 ccm
Mootori võimsus max:	2,75 kW/ 3,75 hj
Pöörlemissagedus:	3100 min <sup>-1</sup>
Kütus:	Pliivaba normaalbensiin
Paagi maht:	u 1,3 l
Mootoriõli:	u 0,6 l / 15W40
Süüteküunal:	F6 TC
Elektroodide vahe:	0,5–0,6 mm
Lõikekõrguse reguleerimine:	tsentraalne 5-astmeline (32–70 mm)
Lõikelaius:	460 mm
Helirõhu tase L <sub>PA</sub> :	76 dB(A)
Müratase L <sub>WA</sub> :	96 dB(A)
Vibratsioon a <sub>hw</sub> :	2,56 m/s <sup>2</sup>
Kaal:	35,5 kg

#### 5. Enne kasutuselevõttu

##### 5.1 Komponentide kokkupanemine.

Kättetoimetamisel on mõned detailid lahti võetud. Kokkupanemine on lihtne, kui järgitakse järgmisi juhiseid.

**Tähelepanu!** Kokkupanemisel ja hooldustöödel on

Teil vaja järgmisi lisatöövahendeid, mida ei ole tarnekomplektis:

- lehtvöti nr 10
- silmusvöti nr 12
- lehtvöti nr 13
- lame ölikogumisvann (ölivahetuse jaoks)
- mõõtetops 1 l (öli-/bensiinikindel)
- bensiinikanister (5 liitrist piisab u 6 töötunniks)
- lehter (paagi täiteavasse sobiv)
- majapidamislapid (öli-/bensiinijääkide pühkimiseks; ära saab visata tanklas)
- bensiini imipump (plastmuvel, saadaval ehituspoodides)
- käspumbaga ölikann (saadaval ehituspoodides)
- 1 l mootoriöli 15W-40

##### Niiduki kokkupanemine

1. Võtke muruniiduk ja komponendid pakendist välja ja kontrollige, kas kõik detailid on olemas (joonised 2-3).
2. Kinnitage alumine juhtraud (joonis 4/17) kruvide (joonis 4/18) ja mutrite abil (joonis 4/19) niiduki korpuse külge. Nüüd kinnitage ülemine juhtraud (joonis 5/12) kruvide (joonis 5/20) ja tähtmutrite abil (joonis 5/21) alumise juhtraua külge. Ärge unustage paigaldada käivitusnööri suunajat (joonis 5/22). Nüüd riputage mootori seiskamise ja sõiduajami kõritross kohale (joonis 6a/6b). Kõritrosside lihtsamaks paigaldamiseks peaks hoovad välja tõstma.
3. Pange käivitusnöör käivitusnööri suunast läbi (joonis 7).
4. Kinnitage kaablihoidik kruviga (joonis 3/15) juhtraua külge (joonis 8).
5. Kinnitage trossid juhtmeköidisega (joonis 3/16) juhtraua külge, nagu on näidatud joonisel 9.
6. Tõstke väljaviskeluuk käega üles ja pange murukogumiskorv korpuse küljes asuvatesse kinnituskohtadesse (joonis 14).

#### 5.2 Lõikekõrguse reguleerimine

**Tähelepanu!** Lõikekõrgust võib reguleerida ainult siis, kui mootor on seisatud ja süüteküünla pistik välja tömmatud.

Enne niitmise alustamist kontrollige, ega lõikeinstrumendid pole nürid ega nende kinnitusvahendid kahjustatud. Asendage nürid ja/või kahjustatud lõiketerad vajadusel kogu komplektina, et mitte tasakaalutust tekitada. Selle kontrollimise ajal seisake mootor ja tömmake süüteküünla pistik välja. Lõikekõrguse reguleerimine toimub tsentraalselt lõikekõrguse reguleerimishooval (joonis 1/9). Võimalikud on 5 lõikekõrgust.

Tömmake reguleerimishooval väljapoole ja seadistage soovitud lõikekõrgus. Hoob fikseerub soovitud asendis.

#### 6. Käsitsemine

##### Tähelepanu!

Mootor tarnitakse ilma ölita. Enne töö alustamist pange kindlasti masinasse 0,6 l öli. Kasutage selleks tavalist universaalöli (15W 40). Mootori ölitaset tuleb kontrollida enne igat niitmist. (vt "Ölitaseme kontrollimine").

Muruniiduk on tahtmatu käivituse välitmiseks varustatud mootorpiduriga (joonis 10/A), mida tuleb enne muruniiduki käivitamist vajutada.

Mootorpidurihoob peab vabastamisel minema tagasi

EE

algasendisse ning mootor seisatakse automaatselt. Enne muruniiduki käivitamist avage bensiinikraan (joonis 11, nool = bensiinikraan avatud). Seadke gaasiregulaator (Abb. 12) asendisse "N". Suruge mootorpidurihoob (joonis 10/A) kokku ja tömmake jõulisele käivitusnööri. Gaasiregulaatoriga saate reguleerida tera kiirust ja pöörlemist (joonis 12).

Enne muruniitmise algust peate seda toimingut mõned korrad teostama, veendumaks, et kõik korralikult töötav. Iga kord, kui peate muruniiduki juures mõnda seadistus- ja/või remonditööd tegema, oodake, kuni tera enam ei pöörle. Seisake mootor enne igat seadistus-, hooldus- ja remonditööd.

### Töö alustamise jurude

#### Märkused:

1. Mootorpidur (joonis 10/A): kasutage mootori seiskamiseks hooba. Kui Te hoova vabastate, seiskuvad mootor ja lõiketera automaatselt. Niitmiseks hoidke hooba tööasendis (joonis 10/A). Enne tegelikku niitmist tuleb Teil käivitus-seiskamishooba mitu korda kontrollida. Veenduge, et tross oleks kergesti ligipääsetav.
2. Gaasiregulaator (joonis 12): Nihutage seda mootori kiiruse suurendamiseks või vähendamiseks. (kilpkonn = aeglane / jänes = kiire)
3. Söiduhoob / Sidurihoob (joonis 1/1): kui Te seda (joonis 13/B) vajutate, ühendatakse söiduajami sidur ja muruniiduk hakkab töötava mootori korral liikuma. Liikuva muruniiduki peatamiseks vabastage söiduhoob õigeaegselt. Harjutage esimesel niitmisel liikuma hakkamist ja kinni pidamist, kuni olete liikumisega tuttav.
4. **Hoiatus:** lõiketera pöörleb, kui mootorit käivitatakse. **Tähtis teada:** enne mootori käivitamist liigutage mootorpidurit mitu korda, kontrollimaks, kas stopp-nöör ka korralikult toimib. **NB:** Pika kasutuseaga mootor on konstrueeritud muru lõikekiirusega ja muru kogumiseks kogumiskorvi
5. Kontrollige õlitaset
6. Kui paak on tühi, valage sinna u 1,1 l bensiini, ja kasutage selleks lehtrit ja mõõtenööd. Veenduge, et bensiin oleks puhas.

**NB:** Kasutage ainult pliivaba normaalbensiini.

**Hoiatus:** Kasutage ainult turvalist bensiinikanistrit. Ärge suitsetage bensiini lisamise ajal. Enne bensiini lisamist lülitage mootor välja ja laske sel mõned minutid jahtuda.

7. Veenduge, et süütejuhe oleks süüteküünla külge ühendatud.
8. Fikseerige gaasihoob asendisse "N".

34

9. Seiske muruniiduki taga. Üks käsi peab olema käitus-seiskamishooval. Teine käsi peab olema starteri käepidemel.
  10. Käivitage mootor tagasitõmbuva nööriga starteri (joonis 1/5) abil. Selleks tömmake käepide u 10–15 cm (kuni tuntava takistuseni) välja, seejärel tömmake jõulisele nöksatusega enda poole. Kui mootor ei käivitu, tömmake veel kord käepidemest. **Tähelepanu!** Ärge laske starterinööril tagasi paiskuda. Kui mootor 5–6 korra järel käima ei lähe.
  11. **Tähelepanu:** Külma ilma korral võib olla vajalik käivitusprotsessi korrrata.
  12. Töösooja mootorit võib käivitada asendis „Kilpkonn“ (joonis 12).
- Tähtis teada:** Käivituskatsed asendis "N" (joonis 12) võivad töösooja mootori korral põhjustada mootori süüteküünla niiskumist. Sel juhul tehke käivituskatsed alles mõne minuti pärast.

### 6.1 Enne niitmist

#### Tähtsad juhised:

1. Riitetuge õigesti. Kandke tugevaid jalatseid, mitte sandaale ega tenniseid.
2. Kontrollige lõiketera. Köver või muud moodi kahjustatud tera tuleb originaalteraga asendada.
3. Täitke bensiinipaak vabas õhus. Kasutage täitelehitrit ja mõõtenööd (bensiini täitekogus on tühja paagi korral u 1,1 l). Pühkige ülevoolanud bensiini ära.
4. Lugege ja järgige kasutusjuhendit ning juhiseid mootori ja lisaseadmete kohta. Hoidke juhend ka teiste seadme kasutajate jaoks kättesaadavas kohas.
5. Heitgaasid on ohtlikud. Käivitage mootor ainult vabas õhus.
6. Veenduge, et kõik ohutusseadeldised oleks olemas ja ka töötaksid korralikult.
7. Seadet võib kasutada ainult selline inimene, kes selleks sobib.
8. Märja muru niitmine võib olla ohtlik. Niitke muru võimalikult kuivalt.
9. Käskige teistel inimestel või lastel niidukist eemale hoida.
10. Ärge niitke kunagi halva nähtavuse korral.
11. Töstke maas vedelevad lahtised esemed enne niitmist üles.

### 6.2 Juhised õigeks niitmiseks

**Tähelepanu!** Ärge avage väljaviskeluuki kunagi siis, kui kogumisseadeldist tühjendatakse ja mootor veel töötab. Liikuv tera võib põhjustada vigastusi.

Kinnitage väljaviskeluuk ja murukogumiskorv alati korralikult. Enne eemaldamist lülitage mootor välja.

Pidage alati kinni juhtraua pikkuses ohutust kaugusest tera korpuse ja kasutaja vahel. Nõlvakutel ja mäekülgdedel niites ja söidusuunda muutes on vaja erilist ettevaatlikkust. Hoolitsege kindla jalgealuse eest, kandke libisemiskindlate, haarduvate talidadega jalatseid ja pikki pükse. Niitke alati nõlvakuga risti.

Ohutuse kaalutlustel ei tohi muruniidukiga niita üle 15-kraadilistel kallakutel.

Olge eriti ettevaatlik tagurpidi liikumisel ja muruniiduki tõmbamisel. Komistamisoht!

### 6.3 Niitmine

Niitke ainult teravate, tervete teradega, et rohukörred narmendama ei hakkaks ega muru kollaseks muutuks.

Puhta lõikekulemuse saavutamiseks juhtige muruniidukit võimalikult sirgeid radu pidi. Seejuures peavad need rajad alati mõne sentimeetri jagu kattuma, et ühtki riba muru püsti ei jäeks.

Hoidke niiduki korpuse alumine pool puhas ja eemaldage kindlasti murujäägid. Jäägid raskendavad käivitumist, rikuvald lõikekaliteeti ja muru väljaviset.

Nõlvakutel tuleb sättida lõikerada risti mäekülge. Muruniiduki körvale libisemist saab takistada ülespoole kaldu asendiga.

Valige lõikekorgus vastavalt muru tegelikule pikkusele. Niitke mitu korda, nii et ühe korraga lühendataks muru maksimaalselt 4 cm võrra.

Enne tera üksköik missugust kontrolli seisake mootori. Arvestage sellega, et pärast mootori väljalülitamist pöörleb tera veel mõne sekundi jooksul edasi. Ärge püüdke kunagi tera peatada.

Kontrollige regulaarselt, kas tera on õigesti kinnitatud, heas seisukorras ja korralikult teritatud. Kui see nii ei ole, teritage või asendage tera. Kui liikuv tera puutub mingi asja vastu, seisake muruniiduk ja oodake, kuni tera täielikult seisab. Seejärel kontrollige tera ja terahoidiku seisukorda. Kui midagi on kahjustatud, tuleb see välja vahetada.

### Juhised niitmiseks:

1. Pange tähele kõvu esemeid. Muruniiduk võib kahjustuda või tekitada vigastusi.
2. Kuum mootori, summuti või ajam võivad põhjustada põletusi. Ärge neid puudutage.

3. Nõlvakutel või järsult langeva maastiku korral niitke ettevaatlilikult.
4. Päevalguse puudumisel või ebapiisava kunstvalgustuse töttu tuleb niitmine lõpetada.
5. Kontrollige niidukit, tera ja teisi detaile, kui Te sõitsite võörkeha otsa või kui seade vibreerib tavalisest tugevamini.
6. Ärge tehke ühtegi seadistuse muudatust ega remonti ilma mootorit eelnevalt seiskamata. Tõmmake süütejuhtmepistik välja.
7. Tänaval või selle läheduses jälgige liiklust. Hoidke muru väljaviskeava teest kaugemale.
8. Vältige kohti, kus rattad enam ei haardu või niitmine ei ole ohutu. Tagurpidi liikumisel veenduge, et Teie taga ei oleks väikesi lapsi.
9. Tiheda, kõrge muru korral seadistage kõrgeim lõikeaste ja niitke aeglasedelt. Enne muru või muude ummistuste kõrvaldamist seisake mootor ja lahutage süütejuhu.
10. Ärge eemaldage kunagi detaile, mis on möeldud ohutuse jaoks.
11. Ärge valage kunagi bensiini mootorisesse, mis on veel kuum või töötab

### 6.4 Murukogumiskorvi tühjendamine

Kohe, kui murujäägid niitmise ajal maha jäävad, tuleb kogumiskorvi tühjendada.

#### Tähelepanu! Enne kogumiskorvi ärvõtmist seisake mootori ja oodake lõiketera seismajäämist.

Kogumiskorvi ärvõtmiseks töstke ühe käega väljaviskeluuk üles, teise käeba võtke kogumiskorv kandesangast välja (joonis 14). Ohutusnõuetele vastavalt langeb väljaviskeluuk kogumiskorvi väljavõtmisel kinni ja sulgeb tagumise väljaviskeava. Kui seejuures jäävad murujäägid avasse rippuma, on mootori hõlpsamaks käivitamiseks vaja muruniidukit umbes 1 m võrra tagasi tõmmata.

Ärge eemaldage lõikamisjäake niiduki korpuse ja tööinstrumendi küljest käe ega jalaga, vaid sobiva abivahendiga, nt harja või käsiharjaga.

Korraliku kokkukogumise tagamiseks tuleb kogumiskorv ja eriti öhuvõre seestpoolt pärast kasutamist puhastada.

Pange kogumiskorv kohale ainult väljalülitatud mootori ja seisva lõikeinstrumendiga.

Töstke väljaviskeluuk ühe käega üles, teise käega hoidke kogumiskorvi käepidemest ja pange ülalt kohale.

EE

**6.5 Päramist**

1. Enne muruniiduki paigutamist kinnisesse ruumi laske mootoril maha jahtuda.
  2. Eemaldage enne hoistamist muru, lehed, määrded ja öli. Ärge hoidke muruniiduki peal teisi asju.
  3. Enne järgmist kasutamist kontrollige kõiki kruvisid ja mutreid. Löödvalt kinni olevad kruvid tuleb kinni keerata.
  4. Tühjendage enne järgmist kasutamist murukogumiskorv.
  5. Eraldage süüteküünlapistik, et takistada lubamatut kasutamist.
  6. Jälgige, et niidukit ei jäetaks ohuallika kõrvale. Gaasiaurud võivad põhjustada plahvatuse.
  7. Remontimisel võib kasutada ainult originaaldetale või tootja poolt heaksidetud detaile (vt garantiiitunnistuse aadressi).
  8. Kui niidukit pikemat aega ei kasutata, tühjendage bensiinipaak bensiini imipumbaga.
  9. Lapsed ei tohi niidukit kasutada. See ei ole mänguasi.
  10. Ärge hoidke bensiini sädemeallika läheduses. Kasutage alati kontrollitud kanistreid. Hoidke bensiin lastest eemal.
  11. Ölitage ja hooldage seadet
  12. Mootori seiskamine:
- Mootori seiskamiseks laske mootori käivitamis-seiskamishoo (joonis 10/A) lahti.** Sulgege bensiinikraan ja tömmake süüteküünlapistik süüteküünlast ära, et takistada mootori käivitumist. Kontrollige enne järgmist käivitamist mootorpiduri trossi. Kontrollige, kas tross on õigesti paigaldatud. Kokkumurtud või kahjustatud pidurdustross tuleb vahetada.

**Märkus:** Enne kui Te muruniidukit küljele kallutate, tehke kütusepaak imipumbaga täiesti tühjaks. Muruniidukit ei tohi kallutada üle 90 kraadi. Kõige kergem on mustust ja muru eemaldada kohe päramist. Kuivanud murujäägid ja mustus võivad niitmistööd takistada. Kontrollige, kas muru väljaväiskekanal on murujääkidest puhas, vajadusel eemaldage jäagid. Ärge puhastage niidukit kunagi veejoa ega kõrgsurvepesuriga. Mootor peab kuivaks jäätma. Agressiivseid puhastusvahendeid nagu külmpuhastusvahend või puhastusbensiin ei tohi kasutada.

**7.2 Hooldus****7.2.1 Rattateljed ja rattarummud**

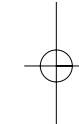
Neid tuleks kord hooajal kergelt sisse määrida. Selleks võtke ilukapslid kruvikeerajaga ära ja vabastage rataste kinnituskruvid.

**7.2.2 Tera**

Ohutuse kaalutustel laste tera ainult volitatud töökojas teritada, tasakaalustada ja paigaldada. Optimaalse töötlemuse saavutamiseks soovitame lasta tera kord aastas kontrollida.

**Tera vahetamine (joonis 25)**

Lõikeinstrumendi vahetamisel võib kasutada ainult originaalvaruosi. Tera tähis peab vastama varuosaloendis toodud numbrile. Ärge paigaldage kunagi teistsugust tera.

**Kahjustatud tera**

Kui tera peaks kõigest ettevaatlikkusest hoolimata mingi takistuse vastu minema, seisake mootor kohe ja tömmake süüteküünlapistik ära. Kallutage niidukit küljele ja kontrollige tera kahjustusi. Kahjustatud või kõverad terad tuleb välja vahetada. Ärge painutage kõverat tera sirgeks. Ärge töötage kunagi kõvera või väga kulunud teraga, see põhjustab vibratsiooni ja selle tagajärvel võib niidukile lisakahjustusi tekkida.

**Tähelepanu:** Kahjustatud terad tuleb vahetada. Ärge painutage kõverat tera sirgeks. Ärge töötage kunagi kõvera või väga kulunud teraga, see põhjustab vibratsiooni ja selle tagajärvel võib niidukile lisakahjustusi tekkida.

**Tera teritamine**

Tera lõikekülg saab metallviiliga teritada. Tasakaalutuse vältimiseks laske teritada ainult volitatud töökojas.

**7.2.3 Ölitaseme kontroll**

**Tähelepanu:** Ärge käitage mootorit kunagi ilma ölita või liiga väheste öliga. See võib põhjustada mootori kahjustumist. Kasutage ainult mootoriöli 15W40.

**7. Puhastus, hooldus, hoiustamine, transport ja varuosade tellimine****Tähelepanu:**

Töötava mootori korral ärge tehke midagi süütesüsteemi voolujuhtivate detailide juures ega puudutage neid. Enne kõiki hooldus- ja korrashoiutöid tömmake süüteküünlapistik süüteküünlast ära. Ärge tehke töötava seadme juures mingisuguseid töid. Tööd, mida selles kasutusjuhendis pole kirjeldatud, tuleb lasta teha volitatud töökojas.

**7.1. Niiduki puhastamine**

Päramist igat kasutamist tuleb niidukit põhjalikult puhastada. Eriti terakinnituse alumist pool. Selleks kallutage muruniidukit vasakule küljele (ölitäiteava vastasküljele)

**Õlitaseme kontrollimine:**

Asetage muruniiduk tasasele, siledale pinnale. Keerake õlimõõtevarras (joonis 15/A) vasakule pöörates ära ja pühkige varras puhtaks. Pistke mõõtevarras kuni piirajani täiteavasse sisse tagasi, ärge keerake kinni. Tõmmake mõõtevarras välja ja vaadake horisontaalses asendis õlitaset. Õlitase peab olema õlimõõtevarda tähiste L ja H vahel (joonis 16).

**Õlivahetus**

Mootoriõli tuleb vahetada igal aastal enne hooaja algust (lisateave bensiini hooldusvhikus) töösooja mootoriga.

- Kasutage ainult mootoriõli (15W40).
- Asetage muruniiduk töölauale, et parem esimene ratsas (lükkamissuunas) oleks vaba.
- Pange muruniiduki alla lame õlikogumisvann.
- Avage õlitäitekork (joonis 15/A).
- Avage õli väljalaskekork (joonis 17). Laske soojal mootoriõlli kogumisnõusse voolata.
- Pärast vana õli väljavoolamist sulgege õli väljalaskekruvi.
- Valage mootoriõli sisse kuni õlimõõtevarda ülemise märgini (u 0,6l).
- Tähelepanu! Õlitaseme kontrollimiseks ärge keerake õlimõõtevarrast kinni, vaid pistke ainult kuni keermenisse.
- Vana õli tuleb suunata jäätmekäitlusse vastavalt kehtivatele seadustele.

**7.2.4 Trosside hooldus ja seadistamine**

Õlitage trosse sageli ja kontrollige nende liikuvust. Trosside seadistust tuleb kontrollida enne igat kasutamist.

**7.2.4.1 Mootorpiduri trossi seadistus**

Kui mootorpiduri töötab kehvemini, tuleb trossi (joonis 18/A) reguleerida.

**7.2.4.2 Söiduajami trossi seadistus (joonis 19)**

Sidurihoova söiduasendis (joonis 13) peab sidurihoob (joonis 1/1) olema tõmmatud kuni ülemise juhtrauani. Kui tross on seejuures liiga pingul, tuleb seda pikemaks reguleerida. Selleks vabastage peatrossi (joonis 19/B) kontramutter (joonis 19/A), pikendage kruviühendust ja keerake seejärel kontramutter kinni tagasi.

Kui söiduajam nõrgeneb, tuleb sidurit trossiga tugevamaks pingutada. Selleks tuleb kruviühendust (sarnaselt eelkirjeldatule) lühendada. Seadistage sidurihoob (joonis 1/1) nii, et see puutuks täpselt vastu ülemist juhraudat.

**7.2.5 Õhufiltrti hooldamine (joonised 20-21)**

Määrdunud õhufilter vähindab mootori võimsust, sest karburaatorisse pääseb vähe õhku. Seetõttu on regulaarne kontroll välimatu. Õhufiltrit tuleb kontrollida iga 25 töötunni järel ja vajadusel puhastada. Väga tolmuse õhu korral tuleb õhufiltrit sagedamini kontrollida.

**Tähelepanu:** Ärge puhastage õhufiltrit mitte mingil juhul bensiini või süttivate lahustitega. Puhastage õhufiltrit ainult suruõhuga või kloppides.

**7.2.6 Süüteküünla hooldus**

Kontrollige esimest korda süüteküünla määrdumust pärast 10 töötundi ja puhastage seda vajadusel vasktraatharjaga. Seejärel hooldage süüteküünalt iga 50 töötunni tagant.

- Tõmmake süüteküünlapistik (joonis 22) keerates välja.
- Võtke süüteküünal (joonis 23) kaasoleva süüteküünlavõtmega ära.
- Kokkupanek toimub vastupidises järjekorras.

**7.2.7 Söiduajami kiilrihma pingutamine (joonis 24)**

Söiduajami kiilrihma pingsust tuleb regulaarselt kontrollida, vajadusel pingutage rihma. Selleks seadke muruniiduk kõige kõrgemale löikekõrgusele. Vabastage kontramutter (joonis 24/A) ja seadistage kiilrihma pingsust reguleerimispoldi (joonis 24/B) abil. Pärast önnestunud seadistamist keerake kontramutter kinni tagasi.

**Vihje:** Keerake reguleerimispolti korraga ainult 1-2 pööret ning tehke seejärel proovisõit, et vältida kiilrihma liiga suurt pingsust.

**7.2.8 Remont**

Pärast remonti või hooldust veenduge, et kõik ohutustehnilised detailid oleksid paigaldatud ja töökoras. Hoidke vigastusi tekitada võivaid detaile teistele inimestele ja lastele kättesaamatus kohas.

**Tähelepanu:** Vastavalt garantiiseadusele ei vastuta me kahjude eest, mis tekivad asjatundmatu remondi tööti või kui varuosadena ei kasutata originaaldetale ega meie poolt lubatud detaile. Samuti ei vastuta me asjatundmatu remondi tööti tekitatud kahju eest. Laske remont teha klienditeenindusel või volitatud spetsialistil. Sama kehtib ka lisatarvikute kohta.

**7.2.9 Tööjad**

Muruniidukit võib käitada ainult tööpäevadel kell 7:00–19:00. Järgige seadusesätteid, mis võivad piirkonniti erinevad olla.

EE

## 7.2.10 Ettevalmistused pärast pikemat tööta seisnist

Pärast pikemat tööta seisnist, nt talvekuude järel, võib olla tarvis bensiin karburaatorist välja lasta, kuna seadet saab muidu väga raskesti või ei saa üldse käivitada.

1. Sulgege bensiinikraan.
2. Avage väljalaskekork karburaatori alumisel küljel (joonis 11/A).
3. Laske bensiin karburaatorist täielikult välja.
4. Sulgege väljalaskekork karburaatori alumisel küljel (joonis 11/A):
5. Avage bensiinikraan.
6. Kontrollige väljalaskekorgi tihkust.

Seadme saab nüüd jälle tavapäraselt kasutusse võtta.

## 7.3 Muruniiduki ettevalmistus hoiustamiseks

**Hoiatusviide:** Ärge eemaldage bensiini suletud ruumides, lahtise tule lächedal või suitsetades. Gaasiaurud võivad põhjustada plahvatuse või tulekahju.

1. Tühjendage bensiinipaak bensiini imipumbaga.
2. Käivitage mootor ja laske sel töötada, kuni järelejäänud bensiin on ära kasutatud.
3. Teostage pärast iga hooaega ölivahetus. Selleks eemaldage soojast mootoriist vana mootoriöli ja valage uus sisse.
4. Eemaldage silindri pealt süüteküunal. Lisage ölikannuga silindrisse u 20 ml öli. Tömmake aeglaselt starteri käepidet, et öli silindrit seestpoolt kaitseks. Keerake süüteküunal kohale tagasi.
5. Puhastage silindri jahutusribid ja korpus.
6. Värvikihi kaitsmiseks puhastage kogu seade.
7. Hoidke seadet hästi ventileeritud kohas.

## 7.4 Muruniiduki ettevalmistus transportimiseks

1. Tühjendage bensiinipaak (vt punkt 7.3/1)
2. Laske mootoril nii kaua töötada, kuni järelejäänud bensiin on ära kulutatud.
3. Laske mootoriöli soojast mootoriist välja.
4. Tömmake süüteküünlapistik süüteküünlast.
5. Puhastage silindri jahutusribid ja korpus.
6. Pange käivitusnöör konksu taha (joonis 7). Vabastage tiibmutrid ja keerake ülemine juhtraud alla (joonised 4-5). Jälgige seejuures, et kokkukeeramisel ei murtaks trosse kokku.
7. Höördumise vältimiseks keerake mõni kiht laineppapi ülemise ja alumise juhtraua ja mootori vaheli.

## 7.5 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
  - Seadme artiklinumber
  - Seadme identifitseerimisnumber
  - Vajamineva varuosa number
- Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 8. Utiliseerimine ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on tooraine ja seega taaskasutatav või uuesti ringlusse suunatav. Transpordikahjustuste ja selle tarvikud koosnevad erinevatest materjalidest, nagu nt metall ja plastmass. Viige katkised detailid spetsiaalsesse kogumiskohta. Uurige järele erikauplusest või kohalikust omavalitsusest!

## 9. Rikked ja nende kõrvaldamine

**Hoiatusviide:** Enne kontrollimist või reguleerimist seisake mootor ja tömmake süütejuhe välja.

**Hoiatusviide:** Ärge unustage, et kui mootor on pärast reguleerimist või remonti mõne minutit töötanud, on väljalasketoru ja teised detailid kuumad. Pöletuste välimiseks ärge puudutage neid.

Rike	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Ebaühtlane töötamine, seadme tugev vibratsioon	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kruvid on lahti</li> <li>- Terakinnitus on lahti</li> <li>- Tera on tasakaalust väljas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollige kruvisid</li> <li>- Kontrollige terakinnitust</li> <li>- Asendage tera</li> </ul>
Mootor ei tööta	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pidurihoob ei ole vajutatud</li> <li>- Gaasihoop on vales asendis</li> <li>- Süüteküunal on defektne</li> <li>- Kütusepaak on tühi</li> <li>- Bensiinikraan on kinni</li> <li>- Karburaatori bensiin lahtunud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vajutage pidurihooba</li> <li>- Kontrollige seadistust</li> <li>- Vahetage süüteküunal</li> <li>- Lisage kütust</li> <li>- Avage bensiinikraan</li> <li>- Laske karburaatorist bensiin välja (vt ka Hooldus)</li> </ul>
Mootor töötab ebaühtlaselt	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Õhufilter on määrdunud</li> <li>- Süüteküunal on määrdunud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Puhastage õhufilter</li> <li>- Puhastage süüteküunal</li> </ul>
Muru lõige on ebaühtlane	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tera on nüri</li> <li>- Lõikekõrgus on liiga väike</li> <li>- Mootori pöörlemissagedus on liiga väike</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Teritage tera</li> <li>- Seadistage õige kõrgus</li> <li>- Seadke hoop asendisse max</li> </ul>
Muru väljavise on ebapiisav	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mootori pöörlemissagedus on liiga väike</li> <li>- Lõikekõrgus on liiga madal</li> <li>- Tera on kulunud</li> <li>- Kogumiskorv on ummistunud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seadke gaasihoop asendisse max</li> <li>- Seadistage õigesti</li> <li>- Vahetage tera</li> <li>- Tühjendage kogumiskorv</li> </ul>

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

**Konformitätserklärung**

- (a) erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel  
 (b) explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product  
 (c) déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article  
 (d) dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo  
 (e) verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product  
 (f) declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo  
 (g) declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo  
 (h) attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarer for artikel  
 (i) förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarer för artikel  
 (j) vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset  
 (k) töendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele  
 (l) vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek  
 (m) potrjuje sledičo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek  
 (n) vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a norem pre výrobok  
 (o) a cikkekhez az EU-irányelvnek és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- (p) deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.  
 (q) декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул  
 (r) пaskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem  
 (s) apibūdina šī atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms  
 (t) declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul  
 (u) δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν  
 (v) potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikel  
 (w) potvrđuju sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikel  
 (x) potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikel  
 (y) следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам EC  
 (z) проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб  
 (aa) já izjavljuva slednjata sobjeznost soglasno EV-direktivata i normite za artikili  
 (bb) Ürün ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir  
 (cc) erklaerer folgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarer for artikkelen  
 (dd) Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

**Benzin-Rasenmäher BG-PM 46/1 S**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2006/95/EC             | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC   |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC             | <input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EC   |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC             | <input type="checkbox"/> Annex IV<br>Notified Body:<br>Notified Body No.:<br>Reg. No.:   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EC | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC  |
| <input type="checkbox"/> 2004/22/EC             | <input type="checkbox"/> Annex V   |
| <input type="checkbox"/> 1999/5/EC              | <input checked="" type="checkbox"/> Annex VI<br>Noise: measured $L_{WA} = 92,5$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 96$ dB (A)<br>$P = 2,75$ kW; $L/\emptyset = 46$ cm<br>Notified Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EC               |  |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EC              |  |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC     | <input checked="" type="checkbox"/> 2004/26/EC<br>Emission No.: e1*97/68SN3-IIA*2004/26*0386*00  |
| <input type="checkbox"/> 87/404/EC              |  |

**Standard references: EN 14121; EN 836; EN ISO 14982**

Landau/Isar, den 15.05.2009

Wechselgärtner/General Manager

Frank/Product-Management

First CE: 09  
 Art.-No.: 34.007.12 I-No.: 01019  
 Subject to change without notice

Archive-File/Record: 3400710-39-4155050-08  
 Documents registrar: Robert Mayn  
 Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

(S)

Eftertryck eller annan duplicering av dokumentation och medföljande underlag för produkter, även utdrag, är endast tillåtet med uttryckligt tillstånd från ISC GmbH.

(FI)

Tuotteiden dokumentaatioiden ja muiden mukaanliitettyjen asiakirjojen vain osittainenkin kopiointi tai muunlainen monistaminen on sallittu ainoastaan ISC GmbH:n nimenomaisella luvulla.

(EE)

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrükk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult ISC GmbH loal.

(S) Förbehåll för tekniska förändringar

(@) Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

(@) Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

# (s) GARANTIBEVIS

Bästa kund,

Våra produkter genomgår en sträng kvalitetskontroll. Om denna produkt mot förmoden inte fungerar på rätt sätt, beklagar vi detta och ber dig att kontakta vår serviceavdelning under adressen som anges på garantikortet. Vi står även gärna till tjänst på telefon under servicenumret som anges nedan. Följande punkter gäller för att du ska kunna göra anspråk på garantin:

1. I dessa garantivillkor regleras extra garantitjänster. Garantianspråk som regleras enligt lag påverkas inte av denna garanti. Våra garantitjänster är gratis för dig.
2. Garantitjänsterna täcker endast in sådana brister som kan härledas till material- eller fabrikationsfel och är begränsade till arbetsuppgifter som syftar till att åtgärda dessa brister eller byta ut produkten. Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för yrkesmässig, hantverksmässig eller industriell användning. Ett garantitavtal sluts därför ej om produkten ska användas inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter. Vår garanti omfattar dessutom inte ersättning för transportskador, skador som kan härledas till missaktade monteringsanvisningar eller ej föreskriven installation, åsidosatt bruksanvisning (t ex anslutning till felaktig nätspänning eller strömart), missbruk eller ej ändamålsenliga användningar (t ex överbelastning av produkten eller användning av ej godkända insatsverktyg eller tillbehör), åsidosatta underhålls- och säkerhetsbestämmelser, främmande partiklar som har trängt in i produkten (t ex sand, sten eller damm), ytter vält eller yttre påverkan (t ex skador om produkten har fallit ned) samt normalt och användningsbundet slitage. Detta gäller särskilt för batterier som täcks av en 12 månaders garanti.

Anspråk på garanti upphör att gälla om ingrepp redan har gjorts i produkten.

3. Garantitiden uppgår till 2 år och gäller från datumet när produkten köptes. Medan garantitiden fortfarande gäller ska anspråk på garanti ställas inom två veckor efter att defekten fastställdes. Det är inte möjligt att ställa anspråk på garanti efter att garantitiden har löpt ut. Garantitiden förlängs inte när produkten repareras eller bytes ut, dessutom medför sådana arbeten inte att en ny garantitid börjar gälla för produkten eller för ev. reservdelar som har monterats in. Detta gäller även vid hembesök.
4. För att du ska kunna ställa anspråk på garantin ska den defekta produkten skickas in i tillräckligt frankerat skick till adressen som anges nedan. Bifoga kvittot i original eller ett annat daterat köpebevis. Förvara därför kassakvittot på en säker plats! Beskriv orsaken till reklamationen så noggrant som möjligt. Om defekten i produkten täcks av våra garantitjänster, får du genast en reparerad eller ny apparat av oss.

Givetvis kan vi även, mot debitering, åtgärda skador som antingen inte täcks av garantin eller som har uppstått efter garantitidens slut. Skicka in produkten till nedanstående serviceadress.

# (FIN) TAKUUTODISTUS

**Arvoisa asiakas,**

tuotteenemme läpikävät erittäin tiukan laadunvalvontatarkastuksen. Mikäli tämä laite ei kuitenkaan toimi moitteettomasti, valitamme tapahtunutta suuresti ja pyydämme sinua käänymään teknisen asiakaspalvelumme puoleen käytäen tässä takuukortissa annettua osoitetta. Voit halutessasi myös ottaa yhteyttä puhelimitse allaolevaan palvelunumeroon. Takuuvaateiden esittämistä koskevat seuraavat säädökset:

1. Nämä takuumääräykset koskevat laajennettuja takuuusuorituksia. Ne eivät vaikuta lakimääräisiin takuuusuoritusvaateisiin millään tavalla. Takuumme on sinulle maksuton.
2. Takuusuoritus kattaa ainoastaan sellaiset puutteellisuudet, jotka aiheutuvat materiaali- tai valmistusvirheistä, ja se on rajattu ainoastaan näiden puutteellisuuskien korjaamiseen tai laitteen korvaamiseen uudella. Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustarviksiin. Takuusopimusta ei siksi synny, jos laitetta käytetään pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai näihin verrattavissa olevissa toimissa. Takuumme ei myöskään sisällä kuljetusvarusteiden tai sellaisten varusteiden korvaussuorituksia, jotka ovat aiheutuneet asennusohjeen noudattamatta jättämisestä tai asiantuntemattomasta asennuksesta, käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä (esim. liitäntä vääräntyyppiseen verkkovirtaan), väärinkäytöstä tai virheellisestä käytöstä (esim. laitteen ylikuormittaminen tai hyväksymättömien työkalujen tai lisävarusteiden käytäminen), huolto- ja turvallisuusmääräysten noudattamatta jättämisestä, vieraiden esineiden (esim. hiekan, kivien tai pölyjen) pääsyistä laitteen sisään, väkivaltaisesta käsittelystä tai ulkopuolisista tekijöistä (esim. putoamisesta aiheutuneet variot) sekä käytöstä aiheutuvasta tavallisesta kulumisesta. Tämä koskee erityisesti niitä akkuja, joille me kuitenkin myönnämme 12 kuukauden pituisen takuun.

Takuuvaateet raukeavat, jos laitteelle on jo tehty jotain toimenpiteitä.

3. Takuuaika on 2 vuotta ja se alkaa laitteen ostopäivästä. Takuuvaateet tulee esittää ennen takuuajan päättymistä kahden viikon kuluessa siitä, kun olet havainnut vian. Takuuvaateiden esittäminen takuuajan päätyttyä ei ole mahdollista. Laitteen korjaus tai vaihto ei johda takuuajan pitenemiseen tai laitteen tai siihen mahdollisesti asennettujen varaosien takuuajan alkamiseen uudelleen alusta. Tämä koskee myös paikan päällä suoritettuja palveluja.
4. Takuuvaateesi esittämiseksi tulee viallinen laite lähettää postikulut maksettuna allaolevaan osoitteeseen. Ole hyvä ja liitä mukaan alkuperäinen maksukuitti tai muu pääväyksellä varustettu ostotosite. Säilytä tämän vuoksi kassakuitti huolella tositeenä! Ole hyvä ja kuvaav valitukseen syy meille mahdollisimman tarkoin. Jos takuumme kattaa laitteessa olevan vian, saat korjatun tai uuden laitteen välittömästi takaisin.

Tietysti korjaamme mielellämme korvausta vastaan myös sellaiset laitteiden viat, jotka eivät kuulu tai eivät enää kuulu takuumme piiriin. Lähetä tästä varten laite tekniseen asiakaspalvelumme allaolevalla osoitteella.

 **GARANTIITUNNISTUS****Lugukeetud klient,**

meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Kui käesolev seade ei peaks siiski korralikult töötama, vabandame sellepärast väga ja palume Teil pöörduva meie klienditeenindusse selle garantiitunnistuse lõpus toodud aadressil. Oleme meelsasti Teie teenistuses ka telefoni teel alltoodud teeninduse telefoninumbritel.

Garantiinõuetes esitamisel kehtib järgnev:

1. Täiendavat garantiiid reguleerivad need garantiitutingimused. See garantii ei puuduta Teie seaduslikke garantianõudeid. Meie garantii on Teile tasuta.
2. Garanti hõlmab ainult neid puudusi, mis tulenevad materjali- või tootmisvigadeest ning piirneb nende puuduste kõrvaldamise või seadme vahetamisega. Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrukteeritud ettevõtluses, käsitsiönduses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Sellepärast garantiiileping ei kehti, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitsiönduses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel. Meie garantii puuhul on hüvitamine välalistatud transpordikahjustuse korral, kahjustuste korral, mis tulenevad montaažijuhendi mittejärgimisel või asjatundmatu installatsiooni tagajärvel, kasutusjuhendi mittejärgimisel (nt vale võrgupinge või vooluliigiga ühendamisel), vale või mitteotstarbeka kasutamise korral (nt seadme ülekoormus või mittelubatud tööriistade ja tarvikute kasutamine), hooldus- ja ohutusnõuetekohaselt mittejärgimisel, võõrkehade (nt liiv, kivid või tolm) seadmesse tungimisel, jõu kasutamisel või välisjõudude mõju korral (nt kahjustused mahakukkumise tagajärvel) ning kasutamisest tuleneva tavapärase kulumise korral. See kehtib eriti akude kohta, millele me 12 kuulise garantiaaja tagame.

Garantiinõue kaotab kehtivuse, kui seadet on juba lahti võetud.

3. Garantiiaeg on kaks aastat ning see algab seadme ostmise kuupäevaga. Garantiinõuded tuleb esitada garantiajal kahe nädala jooksul pärast defekti tuvastamist. Garantiinõuetes esitamine pärast garantiaaja kestvuse lõppu on välalistatud. Seadme remont või väljavahetamine pikendab garantiaega või antakse nõude töttu seadmele ja võimalikele paigaldatud varuosadele uus garantiaeg. See kehtib ka kliendi juures kohapeal teostatud teeninduse korral.
4. Garantiinõude esitamiseks saatke defektne seade saatekuludeta alltoodud aadressile. Pange kaasa ostutšeki originaal või muu kuupäevaga ostmist tõendav dokument. Sel põhjusel hoidke kassatšekk ostmist tõendava dokumendina alles! Kirjeldage meile võimalikult täpselt reklamatsiooni põhjust. Kui seadme defekt käib meie garantii alla, saatke esimesel võimalusel tagasi remonditud või uue seadme.

Enesestmõistetaval kõrvaldamine hea meelega seadmel ka neid defekte, mis ei käi garantii alla või kui garantiaeg on läbi, sel juhul tuleb Teil kulud tasuda. Selleks saatke seade meie teeninduse aadressil.